

N° 181 - septembre 2009

le journal de Pantin

Canal

Contre la crise

La ville baisse les prix

Label Pantin qualité 2009

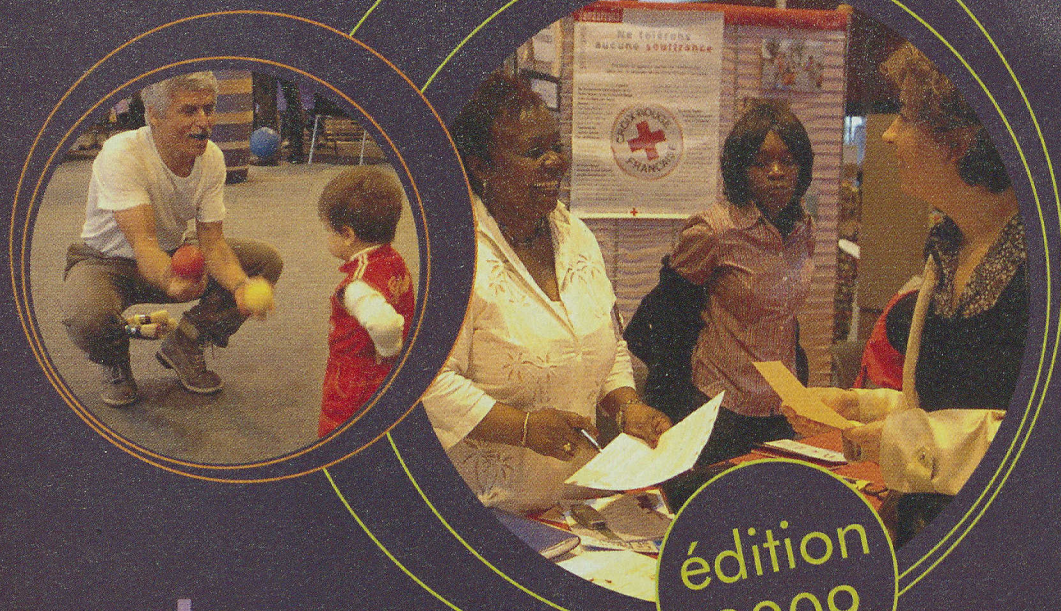
Les commerçants, artisans et
entreprises de services à l'honneur.

Salon des ASSOCIATIONS

Samedi 3 octobre

Entrée libre
de 10h à 18h

GYMNASSE MAURICE-BAQUET
6/8, rue d'Estienne-d'Orves
(M) Hoche - Station Velib' à 2 pas



édition
2009

4/11 Vivre à Pantin

- 4** L'actualité vue par Faujour
- 5** La photo du mois
■ Les vitres du centre national de la danse.
- 6** En bref et en image
■ Ça s'est passé à Pantin.
- 8** A savoir
■ Les inscriptions de la rentrée.
■ Sport.
- 11** Environnement
■ Les herbes folles de la ville.



12/25 Pantin avance

- 12** Intercommunalité
■ Les maires des neuf villes en visite.
- 14** Rénovation urbaine
■ Parcours guidé aux Courtilières.
- 16** Rentrée scolaire
■ Le lycée Lucie-Aubrac a fait peau neuve.
- 18** Dossier : pour contrer la crise
■ La ville baisse les prix.
■ Plus d'une année de crise.
- 24** Travaux
■ Les travaux de l'été dans les écoles et les équipements sportifs.



26/39 Ça c'est Pantin

- 26** Semaine de la mobilité
■ Pour que la ville respire.
- 28** Salon
■ La rentrée des associations.
- 30** Spectacles
■ Toute la saison culturelle 2009-2010.
- 32** Pantin qualité
■ Les commerçants, artisans et services primés (suite et fin).
- 37** Jeunes
■ A ne pas manquer !



le clin d'œil de faujour



vivre à Pantin

Opération d'envergure pour le changement de l'ensemble des vitres du Centre national de la danse (CND), en travaux jusqu'au 16 octobre. La saison rouvrira le lendemain, samedi 17 octobre, avec Danses partagées : Nicolas Le Riche, danseur étoile et chorégraphe, propose un échauffement « tout public » afin de préparer le corps des participants à passer de studio en studio, à tous les étages du CND.





Bal des pompiers, le 13 juillet, pique-nique, bal et feu d'artifice au stade Charles-Auray, le 14 juillet : la fête nationale est célébrée à tout âge.



Mardi 30 juillet, l'association des entreprises de Cartier-Bresson (AECB) a réuni commerçants et entreprises du quartier. Le but ? Accroître les synergies et parler d'une seule voix pour certains partenariats, avec la mairie notamment.



vivre à pantin

Dépôt de gerbe le 17 août, en mémoire du dernier train de déportés parti de la gare de Pantin, le 15 août 1944.



Du 29 juin au 9 juillet, Bertrand Kern, maire de Pantin, a sillonné l'ensemble des quartiers de la ville à la rencontre des habitants, dans le cadre de l'opération Bonjour Monsieur le maire. Dans une prochaine édition de Canal, le point sur les réponses apportées aux demandes.

Baignade à Boulogne-sur-mer (62), dans le cadre des séjours organisés par le service des sports pendant les vacances.



Présentation du travail sur l'histoire de la Petite Prusse, le quartier des Quatre-Chemins ainsi dénommé vers la fin du XIX^e siècle, le 23 juin dernier. Jean-Barthélemy Debost, responsable du patrimoine culturel au conseil général, Carlos Semedo, responsable de la vie associative d'Aubervilliers étaient aux côtés des acteurs Pantinois.

Brèves

PATRIMOINE Des constructions pantinoises labellisées

La résidence Victor-Hugo, réalisée par l'architecte Fernand Pouillon (99 av. Jean-Lolive, 52 rue Victor Hugo, 11 rue Delizy), les immeubles du quartier de l'église dessinés par Denis Honneger (av. Jean-Lolive, av. du 8 mai 1945, rue Méhul) et la cité des Courtilières d'Emile Aillaud ont reçu le label « patrimoine du 20^e siècle », dans le cadre de la première campagne de labellisation en Ile-de-France dont le thème concerne « les ensembles de logements, 1945/1980 ». Déclinaison nationale d'une recommandation européenne visant à distinguer des constructions remarquables du siècle dernier, cette labellisation n'a aucune incidence juridique ni financière. Il s'agit d'attirer l'attention des décideurs et du grand public sur la qualité architecturale, les données esthétiques, l'apport du point de vue de l'histoire et des techniques caractérisant les édifices labellisés.

QUESTION AU MINISTRE Carte d'identité et passeports

Face aux délais d'attente croissants pour la délivrance des cartes nationales d'identité et des passeports par la préfecture de Seine-Saint-Denis, Claude Bartolone, député du département, a interrogé Brice Hortefeux, ministre de l'intérieur, sur le sujet lors de la séance du 30 juin à l'assemblée nationale. Suite à la réponse d'Alain Marleix, secrétaire d'Etat, (le ministre étant absent ce jour-là), Claude Bartolone a souligné : « Le problème n'est pas conjoncturel puisqu'il perdure depuis 2006, et il constitue une inégalité supplémentaire pour les habitants de la Seine-Saint-Denis. Il faut maintenant le régler dans les délais les plus brefs ».

Deux anciens élus municipaux nous ont quittés : Madeleine Gueu et Jacques Drouin

Madeleine Gueu

Élue de 1965 à 1983, Madeleine Cottin, épouse Gueu, est décédée le 7 juillet dernier, inhumée au cimetière communal de Pantin, le 9 juillet. Madeleine était née le 5 août 1920, à Paris 18^e. Son père était modelleur mécanicien et syndicaliste. Madeleine avait emménagé à Pantin en 1929 quand sa mère avait décidé d'ouvrir un commerce d'épicerie fine dans la ville. Les événements de 1936 marquent sa prise de conscience politique. L'année de son Brevet élémentaire, elle participe aux manifestations et fait le tour des usines occupées pour échanger avec les ouvriers. En vacances à Marseille quand la guerre éclate en 1939, Madeleine décide d'y rester. En zone libre, elle travaille comme comptable dans une compagnie de distribution d'électricité où ses collègues communistes l'incitent à adhérer au parti – farouchement opposée au pacte germano-soviétique, elle ne prendra pas sa carte. Engagée dans la résistance dès le début de la guerre, elle retourne à Pantin en 1943 où elle poursuit son combat aux côtés de la secrétaire générale de la ville, Mlle Gérard, et évite l'arrestation de nombreux Pantinois. En 1958, Madeleine adhère à la SFIO, Section française de l'internationale ouvrière, puis Parti socialiste (suite au Congrès d'Issy-les-Moulineaux de 1969).

Conseillère municipale active dans la commission des finances et de l'enseignement de 1965 à 1971, déléguée à la santé de 1971 à 1977, maire adjointe chargée de la santé de 1977 à 1983, Madeleine Gueu laisse le souvenir d'une femme charmante et de conviction, de bon conseil et toujours à l'écoute, profondément humaniste, poursuivant un idéal de vie qu'elle n'a pas hésité à mener jusqu'au bout. Marié à Georges Gueu, ancien trésorier de la section socialiste de Pantin, Madeleine avait trois enfants : Paul, Line et Gil.

Jacques Drouin

Élu de 1971 à 1995, Jacques Drouin, est décédé le 12 juillet dernier, inhumé au cimetière communal de Pantin, le 17 juillet. Né le 14 août 1924 à Pantin, Jacques a passé son enfance dans la ferme de ses parents, dans le haut de la rue Formagne, où ils ont tenu un élevage de cochons jusqu'aux années 70. Cheminot à la société de transports Sceta, il s'engage très tôt dans le syndicalisme (CGT), et devient président du comité d'entreprise. Catholique pratiquant, Jacques a milité dans plusieurs associations laïques dont l'Action catholique ouvrière dans les années 70. Il a également été président de l'APAJH (anciennement Association d'aide et de placement pour adolescent handicapés) pendant plusieurs années. Malgré sa forte sympathie pour le parti communiste, Jacques Drouin n'a jamais adhéré à aucun parti. Il a été conseiller municipal de 1971 à 1977, maire adjoint élu sous l'étiquette « démocrate » de 1977 à 1983, puis maire adjoint « apparenté communiste » de 1983 à 1989, et enfin maire adjoint « personnalité locale » de 1989 à 1995. Dans le cadre de ses mandats, il a été en charge du personnel de la ville et a beaucoup œuvré pour les personnes handicapées ainsi que pour l'ouverture de la commune vers l'étranger à travers son jumelage avec les villes de Scandicci et de Moscou. Il laisse le souvenir d'un homme au caractère trempé, actif, engagé pour ses convictions. Marié à Geneviève Drouin, il a eu quatre enfants : Jean, Pierre, Claire et Françoise.

ECOQUARTIER PANTINOIS Projet lauréat

Le projet d'aménagement d'un nouveau quartier derrière la gare de Pantin bénéficiera de 3M € de subvention régionale dans le cadre des dispositifs « nouveaux quartiers urbains (NQU) ».

Sur les 27 dossiers reçus lors du premier appel à projets (d'octobre 2008 à janvier 2009), dix avaient été présélectionnés, puis neuf choisis. Pantin figure parmi les communes lauréates aux côtés de huit autres villes : Argenteuil (95), Brétigny-sur-Orge (91), l'Ile-Saint-Denis (93), Meaux (77), Ris-Orangis (91), Saint-Denis (93), Saint-Ouen (93) et Trilport (77).

Le dispositif NQU, créé l'année dernière par le Conseil régional, a pour ambition de « réinventer l'aménagement urbain » en finançant des projets conçus de manière partenariale au sens très large, impliquant les collectivités, les habitants, mais aussi des sociétés de transports, des entreprises, l'ensemble des acteurs concernés par l'évolution d'un territoire donné. Au-delà d'un soutien financier, le dispositif assure aux développeurs des projets « NQU », un accompagnement au cours de leur réalisation : conseils, mises en relation avec des institutions comme le STIF (Syndicat des transports d'Ile-de-France), l'Arene (Agence régionale de l'environnement et des nouvelles énergies).

Le projet d'écoquartier pantinois avait obtenu, en mars 2009, le soutien financier de la Caisse des dépôts et consignations (CDC).

vivre à Pantin

RENTRÉE

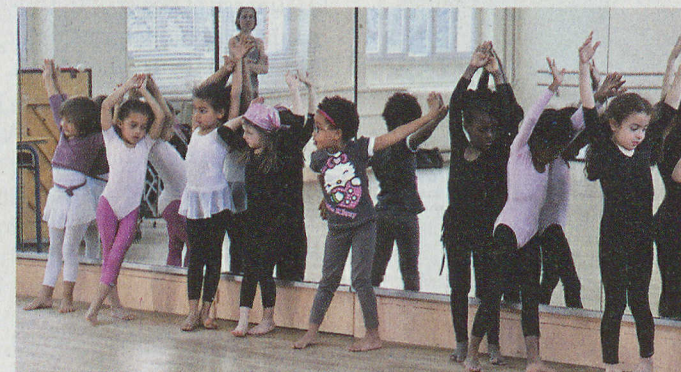
Activités artistiques et sport

Pour une rentrée réussie, ne manquez pas les inscriptions aux activités sportives et culturelles. Il est recommandé de s'inscrire au plus vite.

Activités artistiques

Les inscriptions aux cours de musique et de danse débutent le **lundi 7 septembre** et se déroulent toute la semaine, de **10.00 à 19.00**, jusqu'au **samedi 12 septembre** (de **10.00 à 17.00**). Pour en savoir plus, vous pouvez vous rendre aux portes ouvertes des cours de danse à la salle Jacques-Brel, **mercredi 9 septembre** à partir de **15.30**. La reprise des cours se déroule dans la semaine du **21 septembre**.
Conservatoire de musique et de danse
2, rue Sadi-Carnot ☎ 01 49 15 40 23

Les inscriptions aux cours d'arts plastiques, de théâtre, de yoga et de couture débutent le **mardi 8 septembre** et se déroulent tout le



mois de septembre (dans la limite des places disponibles) de **9.00 à 12.30**, et de **14.00 à 17.30**, sauf le lundi. Ouvertures exceptionnelles les **samedis 12 et 19 septembre**, de **9.00 à 12.00**. La reprise des cours aura lieu dans la semaine du **21 septembre**.

Direction du développement culturel
84-88, av. du Général-Leclerc
☎ 01 49 15 41 79 (sauf mercredi après-midi)

Activités sportives

Les réinscriptions aux activités de l'école municipale d'initiation sportive (Emis) pour les jeunes Pantinois de 3 à 12 ans déjà inscrits à l'Emis ou aux bébés-nageurs l'année précédente se tiennent **samedi 12 septembre**, de **10.00 à 12.30**. Du **lundi 14 septembre** au **vendredi 18 septembre**, de **17.30 à 19.00** se dérouleront les nouvelles inscriptions et réinscriptions (pour ceux qui ne peuvent se rendre à la matinée du 12 septembre).

Se présenter au centre le plus proche de votre domicile avec une carte de quotient familial en cours de validité, une photo d'identité de l'enfant, la carte vitale à laquelle l'enfant est rattaché, un certificat de non-contre-indication à la pratique sportive. Reprise des activités à partir du **lundi 28 septembre**.

Centre Henry-Wallon
(quartier du Petit-Pantin)
30, av. Anatole-France ☎ 01 49 15 40 72



Centre Charles-Auray (quartier église et Haut-Pantin) 1, rue Candale ☎ 01 49 15 48 97
Centre Maurice-Baquet (quartier mairie et Hoche) 6-8, rue d'Estienne-d'Orves ☎ 01 49 15 48 14
Centre Léo-Lagrange (quartier des Quatre-chemins) 10, rue Honoré ☎ 01 49 15 39 27
Centre Hasenfratz (quartier des Courtilières) 77, av. de la Division-Leclerc ☎ 01 49 15 37 47

Rappel

Vous avez jusqu'au 30 septembre pour faire calculer votre quotient familial. Cette année, une nouveauté : il vous sera demandé de définir les jours de semaine auxquels vos enfants mangeront à la cantine pour le mois de septembre. Le but ? Éviter le gâchis en jetant des repas initialement prévus.

Vient de paraître



Sport

SPORT

Une nouvelle maison

La maison des sports vient de déménager au **10, rue Gambetta** (de la rue Edouard-Vaillant). A cette nouvelle adresse de bureaux et de salles de réunion, vous retrouverez de nombreuses associations sportives de la ville.

VOLLEY-BALL

Une bonne entente

Bonne nouvelle pour les équipes senior féminines ou masculines, le club Pantinois a scellé une entente avec son alter ego du 20^e arrondissement parisien. Ces deux équipes évolueront sous le nom de Pantin- Nord-Parisien. Pour les autres catégories, dès huit ans le club de volley vous permet une pratique régulière, en loisir ou en compétition: au gymnase Léo-Lagrange (10, rue Honoré) pour les sections féminines et au gymnase Maurice-Baquet (6-8, rue d'Estienne-d'Orves) pour les sections masculines. Ce sont actuellement environ quatre-vingt Pantinois qui montent et smashent aux filets.

Pour vous faire une bonne idée de cette discipline sportive, venez assister au tournoi de rentrée, **dimanche 20 septembre** prochain, de **9.00 à 18.00**, **Pantin volley-ball** 10, rue Gambetta ☎ 06 75 04 92 01

BASKET

Une journée de gala

Les poussines et benjamines du Pantin basket club se souviendront certainement de cette journée du **samedi 19 septembre** au cours de laquelle elles vont rencontrer les joueuses professionnelles des clubs d'Armentières (Nord) et de Calais (Pas-de-Calais) qu'elles vont rencontrer avec d'autres jeunes filles du département. Mieux, elles vont pou-

FOOTBALL

Le transfert de l'été ?

Cet été, l'envol de l'international espoir Gabriel Obertan vers les Anglais de Manchester United est quasiment passé inaperçu. Le Pantinois qui fit ses premiers pas sur le terrain du stade Charles-Auray à 8 ans s'est pourtant engagé dans un des plus grands clubs européens. A Bordeaux chez le champion de France en titre, il a joué 20 matchs avec l'équipe première pendant la saison 2006-2007, 33 la saison suivante avant d'être prêté au cours de la saison 2008-2009 à Lorient où il ne parvint pas à s'imposer. Lorsque que l'on connaît le flair du club et de son entraîneur, Sir Alex Fergusson, pour dénicher des jeunes talents et les révéler au plus haut niveau, on ne peut qu'être impatient de suivre l'évolution de cet attaquant longiligne souvent comparé à Thierry Henry.



voir les suivre et les encourager pendant la saison.

Après cette rencontre, un match de gala, est organisé à **17.30** entre ces deux équipes. Un match accompagné d'une exposition «L'histoire du sport au féminin» mise en place par le musée du sport et la direction départementale de la jeunesse et des sports. Une manifestation organisée dans le cadre de la deuxième édition de «93 au féminin»

A **20.30**, l'équipe masculine du Pantin basket club joue son premier match de la saison contre Gagny, une rencontre de niveau Excellence départementale.

Gymnase Maurice-Baquet
6-8, rue Honoré-d'Estienne-d'Orves

PISCINE

L'appel de l'eau !

Samedi 19 septembre, de **8.00 à 18.00**, la piscine Leclerc ouvre ses portes à tous les Pantinois.

A la baignade libre s'ajoute un programme de découverte des plus complets :

-De **8.00 à 9.30**, cours de natation à la demande et initiation au sauvetage.

-De **9.30 à 11.00**, gymnastique aquatique.

-De **11.00 à 17.00**, baptêmes de plongée (à partir de 16 ans).

Entrée gratuite.

Pour des raisons de service, la piscine sera fermée du **lundi 7 au vendredi 11 septembre**.

Piscine municipale Leclerc

49, av. du Général-Leclerc ☎ 01 49 15 40 73



vivre à Pantin

Protection de l'environnement et de la santé

Les herbes folles de la ville

Chacun a pu le constater et certains le regretter : de nombreuses plantes ont poussé spontanément sur les trottoirs, contre les murs, dans les caniveaux de nos rues... Les conditions météorologiques y sont pour très peu. La raison principale est l'arrêt de l'usage de produits phytosanitaires pour le désherbage sur toutes les voiries de la ville.

«Les produits phytosanitaires sont dangereux, pour l'environnement et pour notre santé ; c'est aujourd'hui une certitude explique Philippe Lebeau, adjoint au maire, chargé du développement durable, des transports et de la circulation. Une des mesures de notre agenda 21 consiste à proscrire l'utilisation de ces produits chimiques pour l'entretien de nos espaces verts et de nos voiries.»

Les dangers des phytosanitaires

Epandus sur les sols, ils vont dès la première pluie se retrouver en grande partie dans les nappes phréatiques et les cours d'eau souterrains ou non. C'est ainsi que l'on retrouve des résidus de pesticides partout. Et de plus en plus ! Dans nos verres comme dans nos assiettes. Les plantes, les animaux, les humains stockent des doses de pesticides qui, au-delà de certaines quantités, augmentent les risques de maladies comme les cancers.

Dangereux et terriblement efficaces

Depuis les années 1990, la chimie a pris une place croissante dans la lutte contre les herbes indésirables ou envahissantes. Les produits phytosanitaires, ou pes-

ticides (et en particulier les herbicides) sont utilisés par les collectivités locales pour l'entretien de la voirie et des espaces verts. Et ils sont terriblement efficaces. D'un usage assez simple bien que dangereux pour les utilisateurs, ils se sont généralisés. De ce fait, les habitants des villes ont pris l'habitude de ne plus voir de plantes autrement qu'en bordures ou en massifs bien taillés, bien policés. La tolérance de notre regard d'urbain pour cette tige verte, entre mur et trottoir, est proche de zéro. La jolie fleur pourpre qui la couronne n'y fera rien.

10 centilitres de pesticide polluant 10 kilomètres de rivière

La ville de Pantin recherche des procédés de désherbages propres

Depuis la prise de conscience des risques graves du désherbage chimique, les collectivités expérimentent d'autres procédés : de l'arrachage manuel au brûlage thermique en passant par la traditionnelle binette. Certaines villes tentent de lancer ou relancer le désherbage citoyen : chacun traite devant

chez soi. Pas simple. A ce jour, aucune méthode n'est aussi efficace que les phytosanitaires. Mais si l'on veut éviter de vivre dans une planète poubelle, il faudra se résoudre à faire davantage d'efforts physiques et, sans doute, être un peu plus tolérant avec nos herbes spontanées.

S.B.

Les phytosanitaires c'est quoi ?

On regroupe sous cette appellation les insecticides, les herbicides, les fongicides (protection contre les champignons) et les régulateurs de croissance. Les produits de ce type utilisés en France sont commercialisés sous forme de **6 000 préparations** issues de **400 matières actives** environ.

Toxiques par nature, ces produits sont incompatibles avec un développement sans risque de la vie aquatique. Par ailleurs, on sait qu'ils sont dangereux pour l'homme : leur ingestion répétée, même à faible dose, peut porter atteinte au système nerveux ou encore augmenter les risques de cancer (cf *Risques sanitaires liés à l'utilisation des produits phytosanitaires*, rapport du Comité de Prévention et de Précaution).



Affreux ! Sympa ! Joli ! laid ! Réintroduction d'un brin de nature en ville ou impression de non propreté ? Le débat est permis. Le risque pour l'environnement et la santé ne l'est plus.

Intercommunalité

Neuf maires sur le terrain



Les maires et quelques membres de leurs équipes, à l'entrée des Grands Moulins de Pantin

Avant la pause estivale, les maires des neuf villes membres de l'association de préfiguration de l'intercommunalité de l'Est parisien ont choisi de s'imprégner des réalités du territoire. En trois grosses journées, ils ont sillonné quasiment tous les quartiers des différentes communes.

A tour de rôle, l' élu régional de l'étape a fait fonction de guide. Lieux caractéristiques, projets majeurs, zones de développement à vocation intercommunale... le car marque un arrêt. La ou le maire expose et, avec son équipe, répond aux questions de ses collègues. Instructif. Une telle visite complète efficacement les piles de dossiers que certains emporteront pour leurs vacances aoûtines. Pantin était au programme du jeudi 16 juillet et le thème du développement économique de la ville s'est naturellement imposé. Arrêt principal sur le site des Grands Moulins. Le bâtiment industriel, emblématique du siècle dernier, est quasiment prêt pour une nouvelle page de son histoire. Dans quelques semaines, il accueillera les milliers de salariés de BNP Security Services, filiale titrisation de la première banque d'Europe. A terme, plus de 3500 personnes y exerceront leur activité tertiaire.

De ses étages les plus élevés, on peut imaginer les prochaines transformations du paysage urbain : arrivée en 2012 du prolongement du tramway parisien (T3), futur écoquartier entre la gare de Pantin et les Quatre-Chemins, futur Ecoparc-écopôle Cartier-Bresson, aménagement de la lisière entre Paris et Pantin pour ancrer la commune dans la métropole... L'inauguration des nouveaux Grands Moulins va marquer le lancement d'une nouvelle ère pour l'une des portes d'entrée du futur territoire de l'agglomération.

La série d'articles de *Canal* consacrés à la présentation, par leur maire, de chacune des villes de la future intercommunalité reprendra en octobre. Nous aurons l'occasion de vous faire connaître les grands projets qui vont participer à la transformation de l'image et de la vie quotidienne dans cette partie de la Seine-Saint-Denis.

Votre avis compte, exprimez-vous !

Vous êtes plusieurs centaines à avoir répondu au questionnaire distribué en même temps que la dernière édition de *Canal*. La date limite de retour était fixée au 20 août. L'analyse des réponses est en cours et nous vous en présenterons les grandes tendances dans notre prochaine édition. En revanche, vous pouvez encore proposer des noms pour la future Interco et ce jusqu'au 15 septembre.

pour gérer des projets plus ambitieux
☒ une voix plus forte dans le cadre du débat sur le Grand Paris
☐ autre réponse : *une seule voix intercommunale (avec toutes les communes)*

2 - Quelle identité pour la nouvelle interco ?
 Avec ses 9 villes et ses 400 000 habitants, la nouvelle intercommunalité sera la plus grande communauté d'agglomération d'Ile-de-France. Selon vous, quel est le principal point commun entre ces villes : (cocher une seule proposition)
☒ la localisation géographique (villes de l'Est Parisien)
☒ la sociologie de la population (population jeune, classes populaires et moyennes, précarité sociale importante...)
☒ les valeurs politiques partagées (solidarité, service publics forts, équipements nombreux, défense de l'environnement...)
☐ autre réponse : *une dynamique commune - Jean des jeunes habitants (Bagnollet)*

3 - Quelle identité pour la nouvelle interco ?
 Avec ses 9 villes et ses 400 000 habitants, la nouvelle intercommunalité sera la plus grande communauté d'agglomération d'Ile-de-France. Selon vous, quel est le principal point commun entre ces villes : (cocher une seule proposition)
☒ la localisation géographique (villes de l'Est Parisien)
☒ la sociologie de la population (population jeune, classes populaires et moyennes, précarité sociale importante...)
☒ les valeurs politiques partagées (solidarité, service publics forts, équipements nombreux, défense de l'environnement...)
☐ autre réponse : *une dynamique commune - Jean des jeunes habitants (Bagnollet)*

4 - La future interco
 Le 1^{er} janvier 2010, 8 villes rejoignent la communauté d'agglomération de l'Est Parisien : Bagnollet, Les Lilas, Montreuil, Noisy-le-Sec, Romainville, Pantin, Pré-Saint-Gervais, St-Denis.
 Jugez-vous ce périmètre pertinent ? (cocher une seule proposition)
☒ oui
☐ non
 Votre avis : *Oui, qui peut-être ? innovant pour gérer une intercommunalité, valoriser des économies, créer une dynamique de développement et surtout une cohérence dans l'aménagement de ce territoire. (Sein à Paris 85 miles !)*

5 - Des questions ?
 La création d'une nouvelle strate territoriale peut soulever des questions, des craintes. Parmi ces propositions, indiquez celles qui vous interpellent :
☒ une possible augmentation des impôts locaux
☒ la perte d'identité de votre ville
☒ la complexité administrative qui pourrait rendre plus difficile la gestion des affaires quotidiennes (ex : la propreté des rues)
☒ un accès moins direct au maire et aux élus en cas de problème
☐ autre (précisez) : *une trop grande spécialisation de chaque ville en dépend de son propre équilibre*

6 - Un nom pour l'interco
 La nouvelle intercommunalité va bientôt se doter d'un nom. Vous avez une idée ? A vos suggestions !
Commune des 9 de l'est parisien / Neuf Communes Est Commune.

7 - Un nom pour l'interco
 La nouvelle intercommunalité va bientôt se doter d'un nom. Vous avez une idée ? A vos suggestions !
plan-est (PLAN-EST)

interco'mmunalité

Quel nom pour l'interco' ?
À vos suggestions !

L'auteur de la proposition retenue sera récompensé.

Adressez vos propositions (avant le 15 septembre)
 au directeur de cabinet du maire de Pantin
 45, avenue du Général-Leclerc 93500 Pantin
 Mail : p.bon@ville-pantin.fr

ville de Pantin

interco'mmunalité

À NOTER

Les prochains rendez-vous de l'interco'

Rendez-vous / L'habitat
 Comment l'intercommunalité peut-elle résorber la pénurie et améliorer les conditions de vie de chacun ?

Rendez-vous / Les évolutions urbaines
 Quelle visage pour la ville de demain, et pour quelle qualité de vie ?

Dynamo de Banlieues bleues
 9, rue Gabrielle-Josserand à Pantin
 Métro Aubervilliers - Pantin - Quatre-Chemins
 Bus 170 / Station Veli'b rue Gabrielle-Josserand

octobre

novembre

Rénovation urbaine

Visite guidée aux Courtillières

Le 27 juin dernier, le premier parcours de découverte urbaine de la ville a eu lieu aux Courtillières. Tous les Pantinois souhaitant mieux connaître les grands projets qui transforment leur commune étaient conviés à cette visite du quartier, guidée par le maire en personne. Bertrand Kern a fait le point sur l'avancement des travaux de rénovation aux Courtillières et défini le calendrier des opérations, notamment celui du chantier de restructuration du Serpentin qui redémarre après trois ans de retard.



10.00. Rendez-vous au pied du nouveau gymnase Edouard-Renard.

En route vers le parc du Serpentin, après une halte au groupe scolaire Jean-Jaurès, qui sera entièrement rénové en 2011, et un point d'étape sur la place du marché. Fin 2010, une rue reliant cette place et la rue Edouard-Renard devrait voir le jour ; la place sera aménagée au troisième trimestre 2011.



Au cœur du parc, les questions sur le Serpentin fusent. Bertrand Kern apporte des précisions aux interrogations les plus diverses :

l'isolation sera améliorée ; l'eau chaude sera collective ; les éventuelles augmentations de loyers sont plafonnées (pas plus de 10%) ; des logements accessibles aux handicapés seront construits en rez-de-chaussée ; un chemin piétonnier permettra un accès plus direct au métro mais, non, il ne s'agira pas de raser tous les arbres, plutôt d'en rajouter...



Ils ont participé au parcours urbain

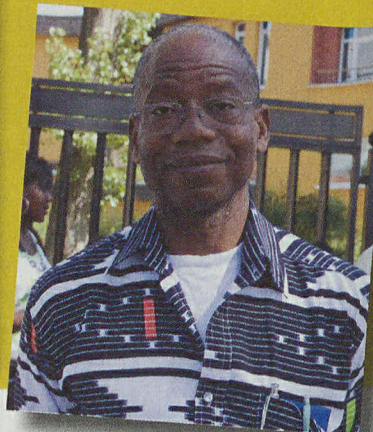
« J'habite Bobigny, juste en face du gymnase. Je suis ravie que les travaux soient terminés, c'est une véritable embellie pour le quartier », Marie-Chantal.



« On n'est pas déçus du résultat, mais c'est très long. Le principal enjeu sera de créer une vraie mixité sociale : c'est la condition pour que la qualité de vie s'améliore », Virginie, Fazia et enfants.



« C'est un quartier qui bouge et mieux. J'espère qu'avec les travaux je pourrais trouver un nouveau local pour mon association d'aide à domicile », Koffi.



« Le projet actuel pour le parc me plaît vraiment. La rénovation est indispensable, mais il faut aussi veiller à apporter des solutions aux problèmes d'incivilités, dans la durée », Geneviève.

Clés en main

Courant juillet, des familles ont emménagé dans les logements flambant neufs de Pantin Habitat, construits au-dessus du nouveau gymnase Edouard-Renard. Réactions de ces premiers locataires.

Marie
(locataire d'un F5)
« Cela me convient parfaitement »

« Je suis une habitante des Courtillières depuis 1992, moi et ma famille avons déménagé dans un nouveau logement situé dans la même rue. Cela me convient parfaitement car je me suis habituée au quartier. Dans notre ancienne habitation, nous rencontrions souvent des problèmes de fuite d'eau ou de fissures au mur. Alors l'accession à ce nouveau logement c'est pour nous un renouveau. On ne manque de rien : deux salles de bains, une grande terrasse, des rangements dans toute les pièces. Seul hic : la cuisine est trop petite, je ne peux pas y rentrer mes anciens meubles. Et le fait qu'elle soit ouverte sur le salon, c'est étrange. Je n'ai pas l'habitude qu'on me regarde cuisiner ! Je préférerais avoir une porte coulissante au moins pour empêcher les odeurs de se propager. »



car pour mes enfants cela permet de garder des repères. En ce qui concerne ce nouvel immeuble : les parties communes, la cage d'escalier et l'entrée sont impeccables ; c'est nettement plus agréable à vivre. Notre nouvel appartement est plus spacieux que l'ancien. Avec quatre chambres à coucher, mes enfants dorment désormais dans des chambres séparées. L'inconvénient dans la disposition des pièces se situe dans la cuisine américaine. Cela convient à un couple mais pas à une mère de famille nombreuse. Et autre point noir, il n'y a pas de cave, il nous faut donc trouver des rangements pour ces affaires dont on ne sait que faire. »

Jocelyne
(locataire d'un F2)
« Certains meubles ne rentrent plus »

« Je vis seule, j'ai souhaité déménager du quartier mais je n'ai pas pu trouver ailleurs. Ce nouvel appartement me plaît malgré le fait que j'ai perdu en surface. Il a fallu que je me débarrasse de certains meubles qui ne rentraient plus. De plus, la cuisine américaine, c'est original mais il y a moins de murs ce qui veut dire moins de décorations. Cependant, au niveau de l'isolation, il n'y a rien à redire, les fenêtres et les murs sont épais. Les entrées qui ne donnent plus sur les escaliers génèrent moins de nuisances sonores. »



Maïmouna
(locataire d'un F4)
« Nettement plus agréable à vivre »

« J'ai emménagé à une rue de mon ancien logement. Je ne voulais absolument pas quitter le quartier. J'ai demandé à rester ici »



Le cœur de la construction abritant les 58 logements réalisés par la Semp (société d'économie mixte), accueille une vaste terrasse aménagée sur le toit du gymnase Edouard-Renard. Le parking de l'immeuble, quant à lui, est sécurisé par vidéosurveillance : une architecture et des prestations de qualité.

Rentrée scolaire 2009-2010

Lucie enfin prête

Les quatre cents élèves vont faire leur rentrée dans un établissement flambant neuf et disposer d'un bel outil de formation professionnelle.

Le 26 juin dernier, le « nouveau » lycée polyvalent Lucie-Aubrac a été inauguré après plus de quatre années de travaux.

Ils l'ont fait ! Depuis quatre ans que la réhabilitation de ce lycée a débuté, sa livraison prenait des allures d'Arlésienne. Si le résultat architectural est à la hauteur de l'envergure des travaux, la qualité des finitions laisse à désirer. Dommage pour un lycée à vocation professionnelle ! Une nouvelle entreprise va se charger de corriger les quelque 1600 défauts constatés à la livraison. Une sorte de grand oral de rattrapage !

Pour les élèves comme pour l'équipe pédagogique et administrative, une page est définitivement tournée et, de l'avis unanime, « l'établissement a tous les atouts en main ». De 400 élèves pour cette rentrée, l'établissement va en accueillir 600 d'ici deux ans. Ils ne seront pas à l'étroit sur cet espace de 18000 m², conçu pour former à des métiers d'aujourd'hui et de demain, mais avant tout imaginé comme un véritable espace de vie.

Un lycée conçu pour vivre

« Un lycée c'est un moment important dans la vie, on se rappelle tous de "son bahut" », affirme Thierry Vand de Wyngaert, l'architecte qui a voulu en faire un lieu lumineux et ouvert. Les élèves se souviendront que les salles de travail de cet ensemble résolument contemporain se trouvent à l'étage, à l'écart des espaces communs plus bruyants, circonscrits au rez-de-chaussée (foyer, réfectoire...) ; ils se rappelleront certainement que leur filière professionnelle était indépendante des autres métiers, dans des espaces bien équipés ; l'image de cette cour carrée égayée de saules argentées devrait également agrémenter leurs souvenirs, avec ce pilon, vestige des temps anciens industriels où ce site assurait des formations aux métiers du bois et des métaux ;



Trait d'union entre la rue Victor-Hugo et le canal de l'Ourcq, le lycée Lucie-Aubrac offre une image résolument contemporaine.

certaines conserveront en mémoire la salle de musculation visible des quatre coins de la cour, donnant à ce bâtiment des allures de campus américain ; les nombreux détails seront peut-être oubliés, mais ils participent à donner une âme à ce lieu, comme la grille des arbres reprenant un motif du peintre Paul Klee.

Nouvelles formations, nouveau site

Fort de ces équipements modernes, le lycée développe ses enseignements dans trois filières : propreté, hygiène et environnement ; carrières sanitaires et sociales ; électrotechnique. La formation par apprentissage, mise en place pour le métier d'auxiliaire de puériculture, va être développée en électrotechnique. Un Bac professionnel Hygiène et environnement s'ouvre

également dès cette rentrée. Les projets ne manquent pas !

Lucie-Aubrac est en marche. Et sur des métiers porteurs. Malgré un taux d'absentéisme encore très important, de l'ordre de 8,91 % (contre 11,56 % en 2007-2008), de nombreux motifs de satisfaction laissent entrevoir un avenir de qualité pour ce lycée. Ainsi, en juin dernier, 84 élèves ont été récompensés pour leur résultat, leur comportement ou leur ardeur au travail. Parmi leurs récompenses, figurait un des livres de Lucie Aubrac, *Ils partirent dans l'ivresse*. Tout un symbole ! Cette ancienne résistante et enseignante dont l'engagement auprès des jeunes générations fait référence, aurait certainement été ravie de voir son nom accolé à cet établissement.

Alain Dalouche

L'école grimpe

Mitoyenne du lycée Lucie-Aubrac, la nouvelle école du centre est sortie de terre. La construction, très respectueuse de l'environnement, fera sa première rentrée l'année prochaine.

Située quai de l'Aisne, à l'angle de la rue Delizy, l'école comptera trois bâtiments dont les fondations sont aujourd'hui achevées ; l'un des bâtiments grimpe.

Il s'agit d'une construction « haute qualité environnementale » et « zéro énergie » : l'école consommera autant d'énergie qu'elle en produira. Des panneaux solaires photovoltaïques seront installés sur les toits, d'autres, solaires thermiques, assureront le chauffage de l'eau des sanitaires et de la cantine. Les eaux pluviales seront récupérées à travers des dispositifs installés dans les jardins.

Huit classes élémentaires et quatre classes maternelles y seront ouvertes. Les sections maternelle et élémentaire disposeront chacune d'un centre de loisirs ; l'espace restauration sera commun.



Martine Legrand, conseillère régionale, représentante de la région pour ce lycée.

Canal : Etes-vous satisfaite du résultat ?

C'est un bien beau résultat, pour un chantier qui a été très compliqué avec une entreprise qui ne s'est pas toujours montrée à la hauteur du projet. Mais malgré les défaillances constatées et déplorées par la Région, il s'agit là d'une réalisation importante.

C'est aujourd'hui un nouveau lycée ?

Tout à fait ! Ca a été une opération tiroir, une nouvelle construction à réaliser sur un site occupé. Ceci explique peut-être une partie des difficultés rencontrées. Il faut souligner la bonne organisation sur site car après avoir fait déjeuner ses élèves au lycée Simone-Weil pendant ses travaux, c'est maintenant au tour du lycée Lucie-Aubrac d'accueillir les élèves de Simone-Weil dans son réfectoire, pendant les travaux.

Quelle est la place de ce lycée dans la région ?

Peu d'établissements dispensent cette nouvelle formation « autour du bio », de ce côté de l'Ile-de-France. C'est un établissement qui doit devenir un des fleurons de l'académie de Créteil. La région est soucieuse de donner des atouts aux jeunes et ne lésine pas sur les moyens !

« Nous essayons de donner le meilleur aux élèves »

Elisabeth Gourevitch, vice-Présidente du conseil régional, chargée des lycées et des politiques éducatives.

Canal : Quatre années de travaux, c'est long !

C'est trop long ! Il y a eu des difficultés qui n'ont pas permis une livraison plus tôt. De plus nous avons posé beaucoup de réserves sur des malfaçons. Heureusement que l'ensemble des lycées d'Ile-de-France ne sont pas livrés avec autant de retard, je ne sais pas si l'Education nationale apprécierait.



Pour contrer la crise

La ville baisse les prix

Licenciements, emplois menacés, pouvoir d'achat réduit à peau de chagrin. Face à la crise qui frappe les familles et dont les Pantinois subissent les effets au quotidien, l'équipe municipale a décidé d'agir. Dès ce mois-ci, le prix des prestations municipales baissent. Restauration scolaire, accueil en centre de loisirs, cours de musique, de danse, de sports coûteront moins chers à la plupart des usagers. Les personnes âgées plus fragiles bénéficieront également d'une réduction importante des tarifs de repas.

Le principe poursuivi est celui de l'équité. La baisse est donc différenciée selon les revenus. Son impact sera plus important sur les budgets situés dans les tranches moyennes basses et moyennes des grilles de tarifs, celles où se situent la plupart des familles pantinoises.

Par ailleurs, au-delà de cette baisse réelle des tarifs, le conseil municipal a également voté une modification des valeurs « plancher/plafond » des tranches du quotient familial. A revenu égal entre 2009 et 2010, la majorité des Pantinois devra ainsi passer à une tranche inférieure de code tarif applicable et donc payer moins pour les mêmes prestations. Certaines familles bénéficieront d'un double effet de réduction.

Restauration scolaire

« Nous avons souhaité nous solidariser avec les Pantinois qui subissent de plein fouet les conséquences de la crise financière, précise Bertrand Kern, maire de Pantin. Nos impôts locaux n'ont connu aucune augmentation depuis huit ans. Cette année encore, la



Pour la famille :



Revenus : 1116,42 € et 0 €

Revenu du foyer (avec allocations, moins les charges) : 2155,88 €

Quotient familial : 359,31 € (abattement car < 396 €)

A la rentrée 2009, ils bénéficient aussi bien de la baisse des tarifs que de la modification de la grille du quotient familial en passant à la tranche inférieure.

	2008/09	2009/10
Code tarif	5	4
Repas à la cantine	2,20 €	1,30 €
Cours d'éveil et initiation musique et danse	81,50 €	16,00 €

Pour la famille :



Revenus : 1476,69 € et 754,25 €

Revenu du foyer (avec allocations, moins les charges) : 2097,13 €

Quotient familial : 419,43 € (abattement car les deux parents travaillent)

A la rentrée 2009, ils bénéficient de la baisse des tarifs, mais ne changent pas de tranche de quotient familial.

	2008/09	2009/10
Code tarif	5	5
Repas à la cantine	2,20 €	1,64 €
Cours d'éveil et initiation musique et danse	81,50 €	19,00 €



hausse sera de zéro. Nous avons maintenant décidé d'aller plus loin et d'intervenir sur le prix des prestations municipales : pour cette rentrée, non seulement nous ne procédons pas au réajustement habituel des tarifs, mais nous les baissions. L'impact des mesures que nous avons prises sera très significatif, notamment pour les familles qui bénéficieront de la modification des tranches du quotient familial.

Un exemple pour traduire

ces mesures en chiffres : un quotient familial de 430 € correspondant en 2008, à un code tarif 7, correspondra maintenant à un code tarif 6. En 2008/09, le repas à la cantine pour le code tarif 7 était de 2,76 € ; en 2009/10, le prix pour le code tarif 6 est de 1,99 € (et de 2,35 € pour le code tarif 7). Cette baisse bénéficiera à l'ensemble des écoliers pantinois qui mangent à la cantine scolaire : 80%, dans certains établissements de la ville.

Sport, vacances, et culture

Les tarifs de l'ensemble des activités périscolaires (accueil en centre de loisirs, études dirigées, accueil du matin et du soir) ainsi que



Pour la famille :



Revenu : 2382 €

Revenu du foyer (avec allocations, moins les charges) : 1851,47 €

Quotient familial : 925,74 € (abattement car famille monoparentale)

A la rentrée 2009, elle bénéficie de la baisse des tarifs, mais ne change pas de tranche de quotient familial.

	2008/09	2009/10
Code tarif	10	10
Repas à la cantine	3,78 €	3,49 €
Cours d'éveil et initiation musique et danse	214,00 €	41,50 €

sportives ont également été modifiés : l'impact sur le budget des bénéficiaires est différencié, situé entre -2% et 0. Et afin que l'aspect financier ne soit pas un obstacle au départ en vacances, les tarifs de séjours en centres de vacances et à l'étranger ont, eux aussi, été revus à la baisse.

Des changements encore plus importants toucheront les activités culturelles. Deux tarifs seront créés, en fonction de la visée diplômante ou non des enseignements proposés : un tarif pour la musique et la danse dont les diplômes sont préparés au Conservatoire à rayonnement départemental/CRD; l'autre pour les arts plastiques, théâtre-école, yoga et couture.

La musique et la danse

Pour cette rentrée, l'enseignement de la danse est intégré au CRD. Une grille tarifaire commune aux deux disciplines est mise en place. Des tarifs très accessibles seront appliqués aux élèves des cours «éveil et initiation musique et danse» : par rapport à l'année précédente, la baisse des tarifs, pour toutes les tranches du quotient familial, se situe aux alentours de -50%

Les seniors aux revenus faibles ou moyens paieront moins

Face à la baisse constatée du niveau de vie des personnes âgées, l'équipe municipale a décidé de ne pas procéder à la revalorisation annuelle habituelle des repas servis dans les espaces restauration, mais plutôt de créer une grille de tarifs différenciés selon les ressources.

Cette mesure permettra aux seniors touchant les revenus les plus faibles, notamment aux bénéficiaires du « minimum vieillesse » (Allocation de solidarité aux personnes âgées), d'accéder à ces services à la tranche minimum.

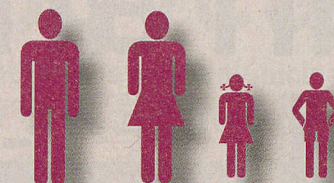
Pour ceux-là, le tarif des repas passera de 3,30 € à 1,70 €; pour ceux dont les revenus sont situés dans la deuxième tranche de la grille, le prix du repas baisse également : 2,50 €; pour ceux de la dernière tranche, une hausse de 0,05 € est appliquée : 3,35 €.

Quant aux repas festifs, aujourd'hui à 15 € pour tous, leur prix baisse également pour tous. Ils coûteront respectivement : 5 €, 7,50 € et 10 € selon les tranches.

Le tarif des repas portés à domicile est revalorisé de 2%, passant de 4,40 € à 4,50 €.



Pour la famille :



Revenus : 2753 € et 2368 €

Revenu du foyer (avec allocations, moins les charges) : 4434,92 €

Quotient familial : 1108,73 € (abattement car les deux parents travaillent)

A la rentrée 2009, ils bénéficient de la baisse des tarifs mais ne changent pas de tranche de quotient familial.

	2008/09	2009/10
Code tarif	11	11
Repas à la cantine	4,12 €	3,89 €
Cours d'éveil et initiation musique et danse	241,40 €	47,50 €

(pour ceux qui ne pratiquaient que la danse) et de -70% (pour les musiciens). Cette nouvelle tarification commune tient compte de l'évolution du volume horaire des cours en fonction du niveau des élèves. Entre chacun des cycles 1, 2 et 3, les tarifs augmentent de 12%. Le tarif des cours pour les élèves de niveau avancé, voire professionnel (cycles 2 et 3), connaîtront une légère hausse. Une baisse significative est appliquée à la grille de tarifs du cycle 1 et la baisse très importante du tout premier niveau «éveil et initiation» témoigne de l'objectif poursuivi par cette réforme: permettre au plus grand nombre d'être en contact avec les disciplines artistiques.

Patricia de Aquino

Comment calculer son quotient familial ?

Le quotient familial est le résultat d'une opération simple :

ensemble des ressources du foyer (salaires, revenus fonciers, prestations de la CAF et pensions alimentaires incluses)

moins les charges (pension alimentaire versée, loyer, remboursement d'emprunts à la propriété).

Ce montant est **divisé par le nombre de personnes constituant le foyer**. Le chiffre trouvé est le quotient familial.

Des **abattements** spécifiques sont ensuite appliqués : les familles glissent à la tranche des tarifs inférieure si leur quotient familial se situe en dessous de 396 €, ou s'il s'agit de familles dont les deux parents travaillent ou monoparentales.

« à Pantin,
s'émerveiller
est à la
portée de **TOUS** »

Spectacle
à partir de **3€**

Pantin | Seine-Saint-Denis



Pour contrer la crise

Plus d'un an de crise

Qu'elles soient naturelles ou économiques, les crises commencent par frapper les plus exposés, les plus fragiles. Le profil socio-économique de la ville donne à penser que les effets de la crise financière sont graves pour de nombreux habitants de la commune.

Colette Ruhl, bénévole au Secours populaire, a constaté une hausse du nombre de familles faisant appel à l'association un peu avant Noël dernier. « La situation est vraiment inquiétante. Aujourd'hui, 90 familles viennent chercher à manger tous les vendredis, elles étaient 50 auparavant, déclare-t-elle. Et elles sont surtout à la recherche de nourriture car pour la distribution de vêtements du jeudi, elles ne sont pas plus nombreuses ».

Selon une étude réalisée par le service social de la ville, le nombre de ménages reçus par les assistants sociaux était en hausse de 9% entre 2007 et 2008. Le nombre de ceux reçus pour la première fois a augmenté de 32%. Si les chiffres 2009 ne sont pas encore connus, la tendance n'est pas à l'amélioration. Une nette paupérisation de la population



Le nombre de familles faisant appel à la distribution hebdomadaire de nourriture organisée par le Secours populaire est passé de 50 à 90 en moins d'un an.

a été constatée ainsi qu'une dégradation de l'emploi. Le nombre de personnes sans aucune ressource a été multiplié par trois. L'accès aux soins est de plus en plus difficile et la souffrance psychique, de plus en plus fréquente. Le nombre de personnes se retrouvant à la rue, s'adressant au service en recherche d'une solution pour se loger (pérenne ou non) est en hausse de +138%.

La crise dans le panier

Chez Leader Price et Franprix, on ressent la baisse du pouvoir d'achat. Ailleurs, pas vraiment.

« Depuis mars 2009, nos chiffres ont chuté énormément », déclare Ouiaïd Kharbach, responsable du magasin Franprix (av. de la Division Leclerc). Chez Leader Price, même ambiance : « on vend de plus en plus du premier prix, souligne Karamoko Samassi (Leader Price/av. Jean-Jaurès). La baisse du pouvoir d'achat, on la voit tous les jours, surtout chez nos clients qui cherchent maintenant le hard discount du discount ! ». Elvis Fone, qui a repris le Leader Price (av. Jean-Lolive) en février 2009, quand les chiffres, selon lui, étaient en baisse de 20% par rapport à l'année précédente, constate une légère amélioration des ventes « aux alentours de 5%, mais ce n'est pas un acquis, précise-t-il. Les gens achètent plus intelligemment : ils ne remplissent plus leur caddy pour montrer aux voisins qu'ils ont de l'argent, ils s'en tiennent à leurs besoins réels. Du coup, les ventes s'en ressentent ».

Du côté de Casino (av. Jean-Lolive), Marie-Christine Collado, manager service client, n'a perçu aucune baisse des ventes, « les clients achètent toujours autant, dans toutes les catégories de produits ». Quant à Leclerc voyages, l'agence n'a pas connu de baisse de chiffre d'affaire par rapport à l'année dernière, mais le mode de consommation a changé : « on a vendu beaucoup moins de vols secs et beaucoup plus de séjours cette année », affirme Didier Olime, responsable de l'agence. Peut-être est-ce une manière d'éviter les dépenses surprises sur place ?

Les Pantinois pauvres le sont plus qu'ailleurs

Cette dégradation récente de la situation frappe une population dont on sait que les niveaux de revenus sont inférieurs à ceux des moyennes française et départementale. En 2005, le revenu des 10% des foyers fiscaux pantinois les plus pauvres était inférieur de moitié à celui de la moyenne nationale et d'environ 16% à celui de la moyenne départementale. Les écarts à la moyenne sont moindres pour les revenus médians et nettement moins élevés pour les revenus plus aisés. Le niveau d'inégalités de revenus dans la commune est important, supérieur de 13% à celui du niveau national.

D'après les derniers chiffres de l'Insee, la croissance de l'économie française serait sortie du rouge avec une légère augmentation du PIB (+0,3%), au troisième trimestre 2009. En revanche, les chiffres de l'emploi et la défiance des entreprises dont les investissements régressent (-3,6% au premier trimestre) remettent en question cette timide éclaircie. Fin juin, le nombre de demandeurs d'emploi au niveau national augmentait de 0,3% par rapport à mai, l'augmentation étant de 18,7% sur un an. Une légère baisse (-0,7%) concerne seulement les catégories de demandeurs d'emploi n'exerçant aucune activité. Mais le nombre de personnes inscrites au Pôle emploi ne cesse de progresser : plus 25,7% sur un an. Malheureusement, l'optimisme ne semble pas encore être à l'ordre du jour.

P. de A.

Travaux

Nouveaux locaux

Pendant l'été, la police municipale a emménagé avenue Edouard-Vaillant. La Maison de l'emploi a ouvert ses portes rue de la Liberté.



► Maison de l'emploi. Les services du RMI/RSA (Revenu de solidarité active), du PLIE (Plan local pour l'insertion et l'emploi), et de la Mission locale accueillent leur public au 7/9 rue de la Liberté. Pour les contacter ☎ 01 49 15 38 00. A la différence de ce que nous avons annoncé dans notre précédent numéro, le service du développement économique reste au centre administratif et n'intègre pas ces nouveaux locaux.



Police municipale

► La police a déménagé au 28 avenue Edouard-Vaillant. Pour les contacter ☎ 01 48 46 84 22.

VOS ÉLUS ET LEURS DÉLÉGATIONS

Rencontres avec les élus municipaux

Bertrand Kern,
votre maire,
conseiller général
du canton
Pantin Ouest
☎ 01 49 15 40 00

Les adjoints au maire

Gérard Savat,
1^{er} adjoint,
action territoriale,
habitat,
renouvellement urbain,
affaires techniques et
voirie.
☎ 01 49 15 40 45

Aline Archimbaud,
urbanisme
et développement
économique.
☎ 01 49 15 40 45

Nathalie Berlu,
culture et
communication.
☎ 01 49 15 38 29

Alain Périès,
prévention,
sécurité et
mémoire.
☎ 01 49 15 40 84

Philippe Lebeau,
environnement,
développement
durable,
transports et circulation.
☎ 01 49 15 38 29

Jean-Jacques Briant,
santé,
alimentation et
handicap.
☎ 01 49 15 40 45

Chantal Malherbe,
logement.
☎ 01 49 15 38 29

Sanda Rabbaa,
action sociale.
☎ 01 49 15 38 29

Bruno Clérembeau,
développement local
et vie des quartiers.
☎ 01 49 15 38 29

Brigitte Plisson,
personnel.
☎ 01 49 15 40 45

David Amsterdamer,
commerces,
moyens généraux
et temps libre.
☎ 01 49 15 40 45

Nadia Azoug,
jeunesse.
☎ 01 49 15 40 45

Les conseillers municipaux délégués

Claude Moskalenko,
vie associative et
innovation sociale.
☎ 01 49 15 38 29

Dorita Perez
quartier des
Courtilières.
☎ 01 49 15 40 45

Emmanuel Codaccioni,
sports.
☎ 01 49 15 40 45

Marie Thérèse
Touillieux,
enfance.
☎ 01 49 15 38 29

Mehdi Yazli-Roman,
intercommunalité.
☎ 01 49 15 38 29

François Birbès,
emploi, formation
et insertion.
☎ 01 49 15 40 45

Kawthar Ben Khellil,
affaires scolaires.
☎ 01 49 15 40 45

François Godille,
finances.
☎ 01 49 15 40 45

Hervé Zantman,
petite enfance.
☎ 01 49 15 38 29

Didier Ségat-Saurel,
propreté et déchets.
☎ 01 49 15 40 45

Ophélie Ragueneau-
Greneau,
coopération
décentralisée.
☎ 01 49 15 38 29

Vos autres élus

Conseillers généraux

Canton Pantin Est:
Claude Bartolone

Canton Pantin Ouest:
Bertrand Kern

Votre député

Claude Bartolone

Permanence
à l'hôtel de ville
de Pantin le 3^e
vendredi du mois,
de 16 heures à 19 heures.
S'inscrire en appelant le jour
de la permanence à partir
de 9.00
☎ 01 49 15 38 29

L'été pour se refaire une beauté

Comme chaque année, les services ont profité de l'été pour réaliser plusieurs chantiers dans les écoles et les équipements sportifs.

● Dans les écoles

Maternelle Liberté : deux salles de classe ont été créées, la cour a été réaménagée. Le centre de loisirs maternel sera livré fin 2009.

Maternelle Diderot : un logement de fonction a été transformé en

nouvelle salle de classe. L'école a également gagné un nouveau réfectoire.

Elémentaire Langevin : la peinture a été refaite dans neuf classes, des faux-plafonds ont été créés, avec de nouveaux éclairages. L'ensemble des couloirs a été rafraîchi et plusieurs travaux de plomberie et de maçonnerie ont été réalisés.

Elémentaire Marcel-Cachin : les sanitaires ont gagné un système de ventilation et les peintures ont été refaites dans le préau.

Maternelle Brassens : des garde corps ont été posés dans les classes au premier étage. Les sanitaires ont été remis à neuf.

Maternelle La Marine : Faux-plafonds et luminaires ont été remplacés dans six classes.

Elémentaire Joliot-Curie : la faïence murale des sanitaires a été refaite.

● Dans les équipements sportifs

Gymnase Léo-Lagrange : toutes les menuiseries ont été remplacées



Piscine Maurice-Baquet : elle sera accessible aux personnes handicapées, l'ensemble des locaux (hors bassin) est en cours de rénovation. Tout sera prêt à la mi-septembre.

Gymnase Hazenfratz : les murs de la salle de combat ont gagné des protections, les panneaux de basket sont désormais motorisés.

Piscine Leclerc : la douche et le sanitaire du troisième étage ont été remis à neuf.

Terrain de proximité rue Charles-Auray : le sol synthétique a été remplacé.

● Du côté de la voirie : c'est prêt !

Les trottoirs des **rues Paul-Bert, Meissonnier et Régnault** sont neufs. **Rue Paul-Bert**, la



chaussée est également recouverte. Le carrefour des **rues Charles-Auray et Courtois** est réaménagé



L'ensemble des réseaux ont été enfouis dans le secteur **Toffier-Decaux**. Ici, un « avant/après » de la **rue Jacques-Cottin**



Avenue des Bretagnes et chemin de la Carrière : le chantier est terminé ! Réseaux enfouis, aménagement des trottoirs, le paysage est redessiné.



Vue sur les Grands-Moulins depuis la route des Petits-Ponts.

Les démolitions réalisées dans le cadre du chantier du tramway ont ouvert la perspective sur les bâtiments rénovés qui accueilleront les employés de la BNP Paribas securities services avant la fin de l'année. Aux abords du site des Grands-Moulins, les aménagements de voirie sont presque finis rue du Débarcadère et devraient bientôt commencer sur le quai de l'Aisne.



Centre européen de recherche et de formation aux arts verriers (CERFAV).

Créé en 1991 à Vannes-le-Châtel (Lorraine) pour préserver le savoir-faire des arts verriers dans un contexte de déclin de l'industrie du verre, le CERFAV devrait ouvrir une antenne au 19 rue Charles-Auray avant la fin de l'année. Locataire depuis trois ans de l'ancien bâtiment industriel à proximité du métro et de Paris, le CERFAV a pour objectif maintenant de faciliter l'accès à son offre de formation au public francilien et à ses partenaires internationaux. Le site de Pantin proposera des formations pour amateurs et professionnels aux arts et techniques du verre, des résidences d'artistes, des expositions. Le projet, cofinancé par la Région, le Département et la Ville, fait écho au travail développé par la commune autour du pôle artisanal et aux activités de la Maison Revel, centre de ressources des métiers d'arts, inaugurée en juin 2008.

Extension d'Hermès

Vue des travaux d'extension d'Hermès depuis la rue Hoche : une nouvelle voie entre les rues Hoche et Auger a vu le jour. Réservée au chantier pendant les travaux, elle devrait trouver sa place dans les futurs réaménagements prévus pour le secteur dans le cadre de la ZAC (Zone d'aménagement concerté).



Mouvements de terrain au Petit-Pantin :

victimes de conséquences de mouvements de terrain, les habitants du quartier s'étaient mobilisés pour que des études techniques soient réalisées en partenariat avec la ville afin de déterminer les risques réels encourus par les riverains. En septembre, les techniciens démarrent les premières mesures géophysiques. Les sondages devraient être effectués à partir de janvier 2010.

Une nouvelle voie cyclable

Les travaux pour un nouvel itinéraire cyclable rues Etienne-Marcel/Moscou sont en cours. Dans le cadre de ce chantier, le carrefour Etienne-Marcel/Jean-Lolive/Moscou sera réaménagé pour améliorer les traversées piétonnes. Des modifications de sens du trafic automobile seront nécessaires à la mise en cohérence de la circulation globale dans le secteur. A terme, seront en sens unique, les rues Montgolfier (de Hoche vers Etienne-Marcel), de la Liberté (d'Etienne-Marcel vers Hoche), Cornet (de Victor-Hugo vers la RN3), Etienne-Marcel (de la RN3 jusqu'à Montgolfier). La rue Etienne-Marcel sera en double sens depuis la rue Montgolfier jusqu'au quai de l'Aisne.

Semaine européenne de la mobilité

Pour que la ville respire

Bouger autrement... C'est le message de la Semaine européenne de la mobilité qui se déroulera du 16 au 22 septembre. De nombreuses animations sont prévues pour sensibiliser les scolaires, les agents municipaux et plus largement tous les Pantinois aux modes de déplacement alternatifs à la voiture. Le vélo est particulièrement à l'honneur cette année avec l'arrivée de Vélib'.

Réchauffement climatique, pollution de l'air, nuisances sonores... Depuis quelques années, la sacro-sainte voiture est sur la sellette. De plus en plus d'urbains prennent conscience qu'il faut limiter son usage. Pour accompagner ce mouvement citoyen, la ville participe depuis 5 ans à la Semaine européenne de la mobilité. Cet événement est l'occasion de promouvoir les transports en commun et les modes de déplacement doux comme la marche à pied et bien sûr le vélo. L'année 2009 a été marquée par l'arrivée de Vélib' à Pantin et l'adoption par le conseil municipal d'un nouveau schéma cyclable ambitieux qui prévoit de faire passer le réseau d'aménage-



Après le succès rencontré en 2008, les cyclobulles sont de retour.

ments cyclables de sept à une vingtaine de kilomètres à l'horizon 2015. « Nous envisageons une liaison nord-sud reliant la piste aménagée avenue Édouard Vaillant à celles en projet rues Étienne-Marcel et de Moscou. Cet itinéraire sera connecté aux aménagements cyclables présents le long du canal et ainsi qu'à celui de l'itinéraire de la Corniche des forts », explique Philippe Lebeau, adjoint au maire de Pantin chargé

du développement durable, des transports et de la circulation. Il s'agit bien sûr de lever les réticences de ceux qui hésitent encore à se déplacer à la force du mollet à cause du trafic automobile et de l'absence de voies dédiées, mais aussi de répondre à une demande grandissante.

L'effet Vélib'

Personne ne peut le nier. Il y a bel et bien eu un effet Vélib'. Depuis la mise en place du système de location par la ville de Paris, les adeptes de la petite reine sont de plus en plus nombreux en Ile-de-France. Pantin n'échappe pas à la règle. « Au début on voyait quelques cyclistes par jour sur les voies dédiées », note Philippe Lebeau. Aujourd'hui, ces équipements sont très utilisés. L'installation de quinze stations Vélib' sur le territoire de la commune avant l'été n'a fait que renforcer cet engouement des Pantinois pour la bicyclette, un excellent complément aux transports en commun. Et de ce point de vue, Pantin, avec une ligne de RER et deux lignes de métro, est plutôt bien doté. Sans compter l'arrivée du tram en 2012, qui desservira les Grands Moulins et la gare. Tous les outils sont là pour lutter efficacement contre l'« auto-dépendance ».

Nicolas Reynaud

Les rendez-vous du dimanche 20 septembre

► **Initiation au roller.** Quai de l'Aisne. De 14.00 à 18.00.

► **Cyclobulles.** Stations devant le Pont de la mairie, métro Hoche et à La Villette. De 10.00 à 13.00 et de 14.00 à 18.00.

► **Balades en « hémy cyclus » pour les personnes en fauteuil manuel.** Sur inscription au 01 49 15 38 40.

Point de départ: pont de la mairie devant le centre national de la danse, de 15.00 à 17.00

► **Parcours handicap.** Quai de l'Aisne. De 14.00 à 18.00.

► **Présentation et essais de vélos à assistance électrique.** Quai de l'Aisne. De 14.00 à 18.00.

► **Bourse aux vélos.** Au pied du pont de la mairie. Accueil des vendeurs de 10.00 à 12.30.

Ouverture de la bourse aux acheteurs de 14.00 à 17.30.

► **Diagnostic et entretien des vélos gratuit.** Marquage : 3 €. De 10.00 à 18.00. A côté de la bourse aux vélos.

► **Jeu débat ludique et interactif sur le thème des transports et de la mobilité.** Théâtre du Fil de l'eau. 20, rue Delizy.

Accueil des participants à 14.30, début de la séance à 15.00

Durée : 2 heures

► **Pôle ludique.** Quai de l'Aisne. De 14.00 à 18.00

Et aussi

Contrôle volontaire et préventif du bruit et de la pollution de son véhicule.

Mercredi 16 et vendredi 18 de 9.00 à 12.00 et de 13.30 à 16.00 place de l'église

GRAND JEU DÉBAT

Jouez pour mieux bouger

Allez-y. A pied, en vélo, sur vos rollers... Mais allez-y !

Vous allez vous amuser, vous donnerez votre avis sur tel ou tel projet de la ville. Et en plus vous pourrez gagner des vélos, des rollers et d'autres lots...

Dans la salle du théâtre au Fil de l'eau, 10 tables, une pour chaque équipe et au centre, le meneur de jeu et son plateau (notre photo). Les joueurs répondent à des questions sur le thème des transports, de la voirie et de l'environnement... Leur équipe gagne des points quand elles répondent juste, mais elles ne jouent pas les unes contre les autres. Ensemble, elles doivent faire progresser le pion de la planète sur une règle graduée. Une majorité de bonnes réponses et le pion planète se dirige vers la zone espoir. Des réponses fausses et il va vers la zone risque. S'il s'enfonce trop dans cette zone, le jeu est terminé. Une métaphore efficace de ce qui nous attend si nous ne faisons rien. Entre chaque question, un temps de débat est prévu. Les solutions proposées sont-elles réalistes ? Vont-elles dans le sens de l'intérêt collectif ? Des représentants des services de la ville et de ses partenaires apportent des éléments, fournissent des explications. Toutes les idées ou suggestions exposées qui font l'objet d'un consensus dans la salle sont consignées par un membre de l'équipe municipale. Cette dernière tiendra compte de ces remarques pour les projets en cours ou à venir. « Les participants doivent repartir avec le sentiment d'avoir appris quelque chose, mais aussi d'avoir pu donner leur avis sur des sujets qui les concernent. » explique Denis Masliah, créateur du jeu.

► **Dimanche 14.30.** Théâtre du Fil de l'eau



Découvrir, s'amuser, s'informer

Cette année, la ville a décidé de concentrer les animations le dimanche après-midi pour que tous les Pantinois puissent en profiter. Rendez-vous donc sur le quai de l'Aisne de 14.00 à 18.00 pour découvrir, s'amuser et s'informer.

Petits et grands pourront s'initier à la pratique du roller ou se perfectionner avec le Roller Club de France tout au long de l'après-midi. Un espace animé par la ludothèque proposera des parcours en trottinette, en skate, en roue à pédale, pour les enfants à partir de 6 ans. Un peu plus loin, Pom Pom, fabricant de vélos à assistance électrique fera essayer des vélos

équipés d'une batterie qui aide à grimper les côtes. Attention une fois qu'on y a goûté, c'est dur de s'en passer. Les visiteurs pourront aussi comme l'an dernier faire un petit tour gratuit dans un des 4 taxis vélos électriques cyclobulles qui sillonneront la ville. Un seul chauffeur peut transporter deux personnes à la seule force du mollet. Les personnes en situation de handicap n'ont pas été oubliées. L'association Cyclo-Pouce organisera des balades avec des hémy-cyclus, vélos équipés d'une remorque permettant de transporter des personnes à mobilité réduite. En parallèle, la section de Seine-Saint-Denis de l'Association des paralysés de France proposera aux personnes valides un parcours handicap afin qu'elles puissent découvrir les difficultés rencontrées par les personnes en fauteuil roulant. Ludique et instructif à la fois.



Dimanche 20 septembre

Première bourse aux vélos

Les personnes désirant vendre un vélo seront accueillies le matin entre 10.00 et 12.30 sur le quai de l'Aisne. Il est préférable de remplir le bulletin d'inscription (voir page 39), cependant, les vendeurs pourront toujours se présenter directement sur place le dimanche matin. Le prix sera fixé par le propriétaire à partir des conseils donnés par les organisateurs qui effectueront un diagnostic de chaque machine. Le nombre de vélos mis en vente est limité à deux par personne. Tous les types de deux roues non-motorisés sont les bienvenus : VTT, VTC, vélos de ville pour homme, femme et enfant. N'oubliez pas de vous munir de votre carte d'identité. Les acheteurs pourront faire leur marché l'après-midi de 14.00 à 17.30. Si le vélo n'a pas été vendu, il faudra venir le récupérer dans la foulée. Attention, à partir de 18.45, tous les deux roues qui n'auront pas été réclamés seront considérés comme abandonnés et donnés à une association caritative. La bourse aux vélos est organisée avec les associations Cyclo Pouce et Animation Insertion et Culture Vélo (AICV).



Samedi 3 octobre

La grande rentrée

Plus de 87 associations sur les 180 que compte la commune seront présentes au salon des associations. Il se déroulera le samedi 3 octobre pour permettre aux visiteurs de s'informer et en cas de coup de cœur, d'adhérer.

C'est un des rendez vous incontournables de la rentrée pour tous ceux qui veulent bouger, s'activer, s'impliquer. Seront présentes des organisations à portée nationale comme la Croix-Rouge, la Confédération nationale du logement mais aussi des associations locales qui agissent dans le domaine de la culture, de la santé, de l'environnement, des services à la personne... Des animations rythmeront cette journée festive.

Les clubs sportifs seront davantage représentés

Il y en aura pour tous les goûts, toutes les envies. Nouveauté cette année : les clubs sportifs seront davantage représentés. « Le salon est une bonne occasion de recruter de nouveaux pratiquants, en particulier des enfants, explique Daniel Bessière, membre du bureau du Rugby Olympique et dirigeant de l'école de rugby qui proposera une initiation d'une demi-heure l'après midi pour les enfants. « Au programme :



découverte des principales règles, prises de ballon et mini-match. Le rugby n'est pas aussi populaire que le foot en Ile-de-France. Si on veut toucher les jeunes, rassurer les parents, il faut aller à leur rencontre, proposer des séquences de jeu pour qu'il se

familiarise avec ce sport.» Toute une série d'animations sont également prévues pour faire découvrir des disciplines moins connues comme la boxe, l'Aikido, le yoga, le Tai Chi Chuan, le yoga, la danse indienne ou encore la danse country...

LES JUNIORS ASSOCIATIONS

Jeunes, mineurs et solidaires

Plus besoin d'être majeur pour monter une association et se donner les moyens de réaliser un projet auquel on tient. Créé en 1998, le dispositif Junior association permet aux jeunes âgés de 13 à 18 ans de se regrouper et de fonctionner comme une association normale. Il suffit de trouver un adulte accompagnateur et d'être habilité par le réseau national des juniors associations qui fournit le cadre juridique, des informations et des conseils utiles sur les démarches à effectuer. En décembre dernier, ce dispositif a permis à une douzaine de jeunes Pantinois de créer une structure pour mener à bien des projets de solidarité internationale. Tout est parti d'un échange européen avec des adolescents de Barcelone organisé par le service municipal de la jeunesse. « Ce voyage a vraiment été un déclic pour tous ceux qui y ont participé, explique Assane Thiaw, 17 ans, aujourd'hui président de la junior association baptisée Une goutte d'eau dans l'océan. A Barcelone, beaucoup de jeunes étaient impliqués dans des associations. Cela nous a donné envie de créer quelque chose. »

Une goutte d'eau dans l'océan

Dès le retour, le groupe se met au travail. Et au fil des mois, un projet prend forme. Des contacts ont été pris avec une association sénégalaise qui travaille avec des jeunes des quartiers défavorisés de Dakar et de Saint-Louis afin d'organiser un échange culturel et de participer à la création d'un cyberspace. Une correspondance a été mise en place pour faire plus ample connaissance. Un séjour sur place est prévu pour juillet 2010. En attendant, les jeunes Pantinois doivent s'activer pour trouver les fonds nécessaires à la réalisation de leur projet. L'association a déjà organisé une buvette lors d'un concert à la salle Jacques-Brel, une brocante lors de la fête de la ville et un tournoi de foot début juillet. « Le salon sera l'occasion de nous faire connaître auprès d'éventuels financeurs, des élus mais aussi des jeunes qui voudraient s'impliquer », note Assane Thiaw en soulignant qu'une Goutte d'eau dans l'océan compte désormais une trentaine d'adhérents. Ensemble, ils ont travaillé avec un graffeur et un infographiste sur une exposition qui permettra de sensibiliser les visiteurs à leur projet.

des associations



Les Cigales : de l'argent bien placé

Ce n'est pas toujours facile de rassembler les fonds nécessaires pour monter son entreprise quand on a une bonne idée. Parmi les organisations à démarcher, il ne faut pas oublier les Cigales, des clubs d'investissement qui rassemblent des personnes désirant investir leur épargne dans des entreprises collectives qui ont une plus value sociale ou environnementale ou qui sont créées par des personnes en difficulté. Les Cigales peuvent aussi financer des associations.

« Dans ce cas, il s'agit d'un apport avec droit de reprise, explique Jeanne Marie de Lépine, chargée de développement au niveau de l'association régionale Ile-de-France en précisant que les Cigales ne peuvent pas investir dans les entreprises individuelles. Il existe plus d'une centaine de clubs en France. En général, un club Cigales investit au maximum 2000 euros dans un projet mais plusieurs clubs peuvent se grouper si le besoin de financement est plus important. Cela vaut la peine de se renseigner. Le siège régional de l'association se trouve à Pantin, rue Victor-Hugo. Et un club est en train de se monter sur le territoire de la commune. »

« Le salon des associations sera l'occasion de rencontrer des porteurs de projets mais aussi des personnes qui voudraient devenir cigalière, explique Jeanne-Marie de Lépine. C'est une façon originale d'utiliser son épargne et de soutenir le développement local et solidaire. On sait où va son argent. De plus, si on a été soi-même entrepreneur ou si l'on a une expérience dans le secteur où veut évoluer le créateur, on peut aussi donner des conseils et accompagner le développement du projet. »



Associations recherchent bénévoles

Les associations présentes espèrent non seulement recruter de nouveaux pratiquants mais aussi des bénévoles. Sans eux, rien ne serait possible. Rappelons-le : ils sont entre 10 et 12 millions en France à donner de leur temps, de leur énergie pour faire vivre le million d'associations recensées dans l'hexagone. Les associations pantinoises n'échappent pas à la règle. Hélas, il devient de plus en plus difficile de trouver des personnes qui veulent s'impliquer au long cours. Le salon sera l'occasion de sensibiliser les visiteurs à cette question et espérons-le de susciter des vocations.

Nicolas Reynaud

Samedi 3 octobre de 10.00 à 18.00

► Animations artistiques et sportives tout au long de la journée

► Espace restauration et buvette assuré par plusieurs associations

Gymnase Maurice Bacquet

6/8 Rue Honoré-d'Estienne-d'Orves
Métro Hoche

Parmi les associations présentes

Culture - arts : A l'asso de l'écran 104, Amis des arts, Atelier Barbouille, Archipel 93, Banlieue bleues, Créations Transmission Partage, Compagnie des Emboussolés, Centre national de la danse, Dans l'air du temps, Deci-Delà, Enfants du Paradis, Expression Gospel, Les Engraineurs, Githec, Matinées musicales, Musik à venir, NEF, Nou é Zot, Orchestre d'harmonie, Pantins de Pantin, Pavane, Pergame, Yoyette, Feeling Dance Company

Habitat - environnement - transports : Adnap, Confédération nationale du logement (CNL) Pantin, Mieux se déplacer à bicyclette, Mouvement national de lutte pour l'environnement (MNLE), Pantin Patrimoine, Amicale des locataires CGL. **Social/Santé :** Alzheimer Rives de l'Ourcq, APAJH, Association des veuves et des veufs, HAAPADAS, Handijoy, Horizon Soleil, Découvertes, Pantinous, Café des parents, Petits frères des pauvres, Croix Rouge, Secours catholique, Roc, Femmes médiatrices, Femmes créatrices, Gaïf, Secours populaire, Soins palliatifs pour l'Europe de l'Est et centrale.

Echanges internationaux - solidarité - citoyenneté : Association de la fondation étudiante pour la ville (AFEV), Féfération nationale des anciens combattants d'Afrique du Nord, Action des Chrétiens pour l'abolition de la Torture, Fédération des œuvres laïques - FOL 93, Association de culture d'entraide Kazakh - France - Turquie, Goutte dans l'océan, l'Association des Ressortissants de Vélingara en France (ARDVF), Le Jardin des savoirs, Barathy academy of fine arts, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples (MRAP), Comité des femmes abouré, Mudacom, Culture et citoyenneté, M'ze Azir, Entraide Beti, Pour Jerusalem, Demeba ou grain d'espoir, Toubabs de Marena.

Sports - loisirs : Boxing Club de Pantin, Rugby olympique Pantin, CMS Aikido, Tao de la terre, CMS Multi Sports Pantin Yoga et culture du monde, CMS Pétanque, Yoga Traditionnel et Santé, CMS Yoga, 100 % Tiags, Ecole du dragon vert, La Masi, Groupement des tireurs sportifs Pantinois (GTSP), Tipeu Tinpan, La clef des champs.

Emploi - formation - économie solidaire : Accompagnement et développement des ressources humaines par l'informatique et l'Internet (ADRIH) 93, Mission Locale, Cigales Ile de France, PLIE Mode d'emploi, Institut municipal d'éducation permanente de Pantin (IMEPP), Service Amitié Solidarité (SAS) 93.

Saison culturelle 2009-2010

Le spectacle vient à vous !

La rentrée de septembre est aussi celle de la saison culturelle qui redémarre. Une nouvelle programmation dévoilée les 25 et 26 septembre au cours d'un spectacle gratuit donnant le ton d'une année toujours placée sous le signe de l'accessibilité et la diversité.

Cette année, si vous ne venez pas au spectacle, le spectacle viendra à vous ! Dans la rue avec *Macadam Cyrano*, le classique d'Edmond Rostand librement interprété par une compagnie qui s'est fait une spécialité du théâtre de rue. Le spectacle s'installera chez vous avec *Le salon marocain*, un vaudeville se jouant en appartement. Il vous attendra aussi au bistrot pour *L'instant Croxel*, une dégringolade alcoolisée au comptoir. Il vous reste également la formule plus « classique » : vous déplacer dans les salles de spectacle. On vous le répète à longueur de mois dans *Canal*, au risque d'être parfois un peu pesants, sortez, allez écouter les spectacles programmés dans votre ville ! Ils sont variés, de qualité et peu chers, entre 3 € et 14 €. Je vous vois froncer les sourcils devant tant de publicité. Comme je vous comprends, il faut parfois savoir prendre ses distances avec les grands tapages séducteurs. Alors demandez à votre voisin. La saison dernière, plus de 4000 Pantinois se sont déplacés dans les salles de la ville. Eux savent.

Pantin, ville de création

« Programmer c'est maintenir un certain état d'esprit, précise Nathalie Berlu, adjointe au maire déléguée à la culture, les objectifs sont poursuivis d'année en année : nous ne versions ni dans le clinquant, ni dans l'intellectualisme ». Et cette ligne de conduite mène tout droit vers des spectacles qui ont du sens, vers des artistes qui ont des choses à dire. Par le théâtre, la musique, la danse, les arts plastiques, les marionnettes... peu importe la discipline ! Un artiste n'est pas là pour distraire, ni pour caresser la bienséance dans le sens du poil. Il dérange parfois, émerveille souvent, fait réfléchir et interroge. Il vit également avec son temps d'où une large place laissée aux créations contemporaines



En théâtre, le classique comme *La Cagnotte* d'Eugène Labiche cotoie la création contemporaine avec *Hélène mode d'emploi*, la nouvelle mise en scène de Myriam Marzouki



Hip hop et danse contemporaine se partagent la scène.

et aux disciplines émergentes comme le théâtre de marionnettes ou le cirque. Beaucoup de créateurs viennent à Pantin pour répéter, d'autres vivent dans ces murs où ce bouillonnement artistique trouve un écho favorable. « Une ville est un endroit pour vivre ensemble » souligne Nathalie Berlu et la musique, la danse ou les arts plastiques permettent de sortir du fameux métro-boulot-télé-dodo. L'expression artistique a « droit de Cité » dans votre ville, profitez-en !

Quelles sont les grandes tendances ?

Côté théâtre outre le théâtre de rue, d'appartement et de bistrot déjà évoqués, c'est un théâtre contemporain qui occupe majoritairement les planches. Le metteur en scène Pantinois Michel Didym nous livre une création contemporaine originale *Le mardi à Monoprix*, le Groupe d'intervention théâtrale et cinématographique (Githec), en résidence à Pantin, transfigure *Dom Juan* et lance des soirées cabaret, *Djaja chicken cabaret*. Le théâtre classique a aussi son mot à dire avec *La Cagnotte* d'Eugène Labiche.

Les enfants peuvent déjà goûter aux plaisirs du spectacle vivant avec *La princesse au petit poids* ou *Ernest, ou comment l'oublier*.

En musique, le festival Villes des musiques du monde fait toujours escale à Pantin ainsi qu'Africolor et Banlieues Bleue, couvrant ce large spectre allant du hip hop à la world music, au jazz et musiques improvisées. Le jazz manouche est aussi à l'honneur avec un hommage rendu au maître du genre, Django Reinhardt (*Manoir de mes rêves*). La musique classique a largement fait ses gammes dans la ville et reprend, entre autres *Les tubes du piano*, tous ces morceaux du répertoire que chacun a déjà entendu, sans pouvoir les nommer. Le rock (Cortès) et la musique électro (Sporto Kantes), ont voix à ce chapitre musical fort de plus de vingt-cinq concerts.

Dans la droite ligne de la saison dernière, les spectacles de marionnettes continuent d'étonner et d'émerveiller jeunes (*L'Oie d'or*) et moins jeunes (*L'enfant orphelin*), rejoints par une autre discipline en pleine effervescence, le cirque, dont le spectacle d'ouver-



La musique se taille la part du lion avec plus de vingt-cinq concerts de tous les styles.

Le cirque fait une entrée remarquée dans la programmation et rejoint le théâtre de marionnettes parmi les disciplines bouillonnantes du spectacle vivant.



Pas encore fidèle ?

La carte d'abonnement pour la saison coûte 10 € pour les Pantinois, 15 € pour les non Pantinois.

Pour l'obtenir, il suffit de réserver au moins trois spectacles.

-Vous faites une économie de 50% sur tous les spectacles (à l'exception des spectacles à 3 €).

-Vous bénéficiez de tarifs privilégiés avec nos partenaires : le Ciné 104, la Dynamo de Banlieues Bleues, le festival Banlieues Bleues, le Théâtre de la marionnette à Paris, la saison culturelle de Bagnolet, la coopérative De rue de cirque, Glazart.

-Vous êtes régulièrement invité à des soirées et événements (rencontres avec des artistes, répétitions publiques, présentation de saison...).

Pour obtenir cette carte personnelle et nominative, présentez-vous à la direction du développement culturel avec une photo et une pièce d'identité, un justificatif de domicile, le règlement (par chèque ou espèce).

Ouverture de saison en fanfare

Vendredi 25 septembre, à 19.30

et pour le jeune public samedi

26 septembre à 16.00, la saison

s'ouvre avec un spectacle burlesque, à mi-chemin entre théâtre de rue et cirque.

Raté-Rattrapé-Raté met en scène trois chercheurs qui s'essaient à des drôles d'expériences scientifiques en alternant jongleries, clowneries, acrobaties.

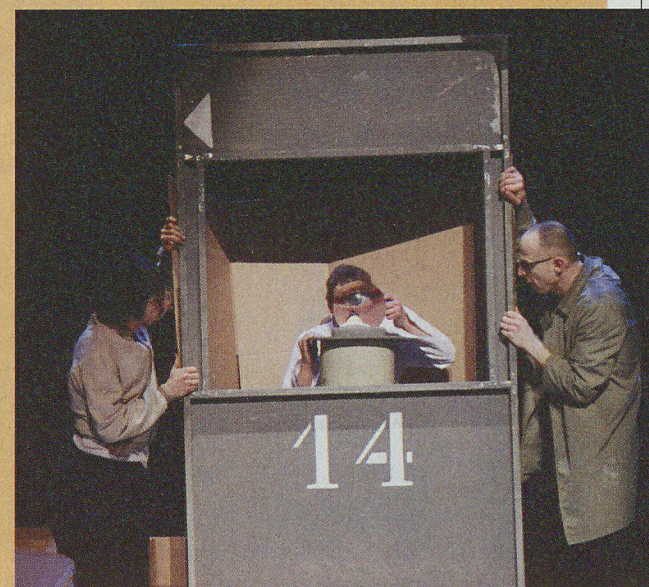
Dans le rôle de ces scientifiques, Nikaulaus est un clown-jongleur-acrobate, Pierre Déaux un funambule, Mika Kaski un équilibriste.

Durée 1.20.

Entrée libre sur réservation au

01 49 15 41 70

Théâtre du Fil de l'eau 20, rue Delizy

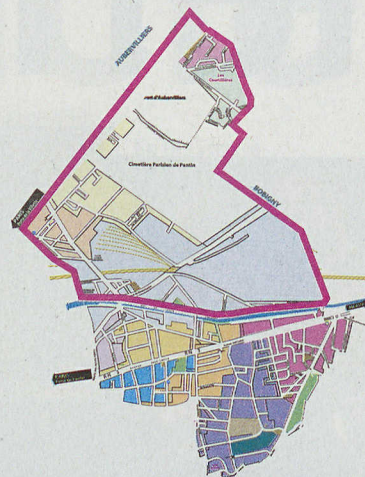


Label Pantin qualité

Les professionnels pantinois s'engagent



Deuxième et dernière partie de la présentation des professionnels pantinois du commerce de l'artisanat et des services qui ont décroché le label Pantin Qualité. Dans notre édition de juillet-août, vous avez pu découvrir les lauréats situés au sud de l'avenue Jean-Lolive. Cette fois, place au nord.



► Espace Pantin, restaurant
100, avenue du Général-Leclerc ☎ 01 48 91 96 24



► Citroën, vente et réparation automobile
68/70, avenue du Général-Leclerc ☎ 01 49 15 10 00



► Marcico, restauration rapide
80, avenue du Général-Leclerc ☎ 01 41 71 22 98



► Le relais du pont, café
25, avenue Edouard-Vaillant ☎ 01 48 45 97 10



► Aurélia Fleurs, fleuriste
11, avenue Edouard-Vaillant ☎ 01 48 45 53 97



► Optique Becquet, opticien
91, avenue Edouard-Vaillant ☎ 01 48 45 93 40



► Chez Fernand, restaurant
19, rue Cartier-Bresson ☎ 01 48 45 03 31



► SG coiffure, coiffure mixte
79, avenue Edouard-Vaillant ☎ 01 48 43 00 65



► Télé Pop Music, vente TV, hifi
38, avenue Jean-Jaurès ☎ 01 48 45 19 35



► La malle aux histoires, librairie
81, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 97 21 94



► Marie-France, coiffure femmes
12, rue Hoche ☎ 01 48 44 54 65



► Sacha B, prêt-à-porter
36, rue Hoche ☎ 01 57 42 59 80



► Sarah B, coiffure mixte
52, rue Hoche ☎ 01 49 42 10 78



► Picard, produits surgelés
59, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 96 19 08



► Axa assurances
63, avenue Jean-Lolive ☎ 01 41 83 29 46



► Société Générale, banque
65, avenue Jean-Lolive ☎ 01 49 15 91 60



► Jean-Louis France, coiffure femmes
73, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 91 35 83



► Play Dog & Co, toilettage
34, rue Hoche ☎ 01 48 46 86 79



► Bosphore voyages, agence de voyage
40, rue Hoche ☎ 01 48 45 73 03



► Ateliers de la beauté, esthétique
52, rue Hoche ☎ 01 48 95 42 72

Label Pantin qualité

Les professionnels pantinois s'engagent (suite et fin)



► Cocci Market, épicerie
61, rue Hoche ☎ 01 57 42 23 57



► Sélectour carol voyages
8, rue Scandicci ☎ 01 41 83 10 34



► Suite Home hôtel
25, rue Scandicci ☎ 01 49 42 85 85



► Crédit mutuel, banque
105, avenue Jean-Lolive ☎ 08 20 09 99 70



► Coupé coiffé, coiffure mixte
153, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 46 20 20



► Fram, agence de voyages
153, avenue Jean-Lolive ☎ 01 49 91 98 98



► CER Milani, auto école
167, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 45 57 87



► La tradition gourmande, boulangerie
171, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 46 28 86



► Dingue de fringues, prêt-à-porter
91 ter, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 45 58 16



► immo+, agence immobilière
123, avenue Jean-Lolive ☎ 01 57 42 33 29

La troisième édition de cette initiative municipale a connu une progression du nombre de candidats. A juste titre, les consommateurs accordent un crédit grandissant à l'autocollant qui distingue les vitrines et locaux des professionnels concernés.

Ces derniers respectent les huit engagements suivants.

- Avoir une vitrine/façade attractive.
- Recevoir le client dans un espace propre, agréable et accessible à tous publics.
- Afficher et respecter les horaires d'ouverture.
- Accepter le choix du client et ses réclamations.
- Honorer les commandes et respecter les délais.
- Recevoir le client avec amabilité et courtoisie.
- Ecouter, conseiller en véritable professionnel.
- S'engager dans une démarche environnementale.

Pour toute information complémentaire, contactez la direction du développement économique ☎ 01 49 15 40 86.



► Marionnaud parfumerie
123, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 45 66 92



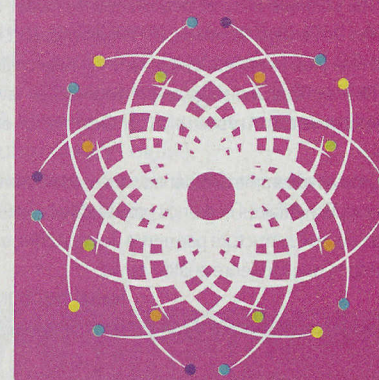
► Pause Café restauration rapide
149, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 43 74 18



► Chez Agnès Restaurant
21, rue Délézy ☎ 01 48 30 29 80



► Century 21 agence immobilière
83 bis, avenue Jean-Lolive ☎ 01 48 30 29 80

Label
Pantin
Qualité2009 COMMERCE • ARTISANAT
SERVICES>> Rencontre >>>
parents / baby-sitters

Envie de faire du baby-sitting ?
Besoin d'un(e) baby-sitter ?

Samedi 26
septembre
de 14h à 18h
école Méhul/Plein air
30, rue Méhul



Renseignements
et inscriptions au PIJ
avant le 21 septembre

Point Information Jeunesse Pantin
Service municipal de la jeunesse
7/9, av. Édouard-Vaillant - T. 01 49 15 48 09
M)Hoche - RER (E) gare de Pantin



MAJORITÉ MUNICIPALE

De Pantin à Montreuil : pour une intercommunalité de progrès pour tous

Avec Bertrand Kern, nous nous attachons depuis un an à mettre en œuvre un projet d'envergure régionale : la création d'une Communauté d'agglomération de l'Est Parisien. Passée une première phase de pourparlers, troublée par les annonces tous azimuts du Président de la République (Grand Paris, Réforme des collectivités territoriales, Suppression de la Taxe professionnelle...), l'heure est désormais au débat sur le fond de notre projet !

Les domaines d'action d'une Communauté d'agglomération sont multiples. L'objectif, lui, est unique : permettre le développement durable et solidaire de cette partie de la Seine-Saint-Denis et restaurer son attractivité, autrement dit réparer et préparer notre cadre de vie pour que la vie y soit plus facile.

Un exemple : ensemble, les 9 communes pourraient développer une politique forte et déterminée en faveur des transports. De Bondy à Montreuil, de Romainville aux Lilas, nous serions plus forts pour peser dans les négociations avec la RATP et l'Etat, mais également pour agir en faveur du développement d'un réseau plus cohérent de bus et de tramways.

Dans ce domaine, comme dans tant d'autres, entre services publics supplémentaires et grands projets, nous espérons que cette nouvelle structure permettra de vous offrir, sans nouvel impôt, une meilleure qualité de vie.

Mehdi YAZI-ROMAN

Conseiller municipal délégué à l'intercommunalité.

Bougez autrement avec Pantin

Notre ville se transforme. Ces évolutions doivent nous obliger à repenser aussi la manière dont nous souhaitons nous déplacer à Pantin.

Les défis qui s'offrent à nous sont nombreux (améliorer la desserte de tous les quartiers, diversifier les modes de transports, s'adapter à la demande des différents publics), les pistes que nous fouillons actuellement aussi : autopartage, transports à la demande, développement des aménagements cyclables, meilleur partage de l'espace public, travail avec la SNCF pour augmenter la fréquence des RER E, développement du réseau de bus, préparation de l'arrivée du tramway...

Soyez certains que l'inventivité est de notre côté ! Car le temps presse : confrontés à la hausse des prix du pétrole, à la crise, les plus modestes d'entre nous sont contraints et forcés de modifier leurs habitudes. Sans profond changement de notre modèle de société, la crise écologique sera elle aussi injuste, mais durable.

Notre rôle est de proposer dès aujourd'hui d'autres possibles pour que ces changements ne soient plus subits dans l'urgence, mais deviennent choisis car fonctionnels. En la matière, Vélib' montre qu'un nouveau modèle peut changer la ville. A nous de développer d'autres alternatives crédibles à la voiture individuelle, d'un point de vue pratique, économique (accessibles à tous), écologique (lutte contre le réchauffement climatique) et sanitaire (lutte contre le bruit et la pollution). A nous aussi de proposer des outils de sensibilisation efficaces. C'est l'objet des animations de la semaine européenne de la mobilité. Profitez-en !

Philippe LEBEAU

<http://elusvertspantin.over-blog.com/>

OPPOSITION MUNICIPALE

Intercommunalité : une parodie de consultation !

La 1^{ère} consultation citoyenne sur l'interco est dans le Canal de l'été : 6 questions qui vont de la pertinence du périmètre au futur nom de la communauté. On pourrait s'en satisfaire, mais si l'on creuse un peu cette communication, on peut vite dire qu'elle servira surtout à cacher l'absence d'une réelle consultation des populations des villes concernées par un référendum, appelant les habitants à décider ou non de la création de cette interco : ainsi, questionner sur la pertinence du périmètre revient à tromper les citoyens puisqu'il est déjà fixé ; questionner sur les compétences optionnelles, par exemple sur l'amélioration du traitement des eaux usées est aussi un leurre quand on sait que depuis 2001 à Pantin, on a gravement délaissé la rénovation des réseaux avec les conséquences écologiques qui en découlent. Cet artifice de consultation enjolive la marche forcée voulue par le Maire de Pantin : 6 mois entre le vote au conseil sur la demande de création et le lancement de l'interco : dans ce délai, quels débats réels pour les habitants et les élus quand on sait que des groupes de travail de l'administration tracent le contenu de la future interco y compris le nombre d'élus de chaque ville ? Et pourtant, l'exigence d'une pratique de démocratie locale développée et audacieuse, plaçant le citoyen au centre du débat, voudrait que d'autres pratiques soient mises en place : référendum local, réels rendez vous de quartier avec les habitants, consultation des conseils de quartier, des forces associatives, etc...

Ce n'est malheureusement pas la voie choisie par la majorité socialistes - verts de cette ville, bien frileuse en actes sur cette question.

Les élus du groupe Du courage à Gauche continueront, pour leur part, à exiger un référendum local et des actes qui oeuvrent réellement au développement de la participation des citoyens.

Augusta Epanya, Mackendie Toupuissant, Jean Pierre Henry
ducourageagauche@free.fr

L'éducation : un droit pour tous

La rentrée scolaire est synonyme de retrouvaille pour de nombreuses familles pantinoises. Malheureusement, elle est encore une fois entachée de mauvaises nouvelles qui compromettent sérieusement l'avenir de nos enfants : fermeture de classes, baisse des effectifs du personnel enseignant... Nous exigeons du ministre des mesures d'urgence afin d'accompagner le maximum de nos enfants vers le chemin de la réussite.

Génération engagée

La Municipalité et le MRC aux côtés des salariés de Téléperformance.

A Pantin, les 150 salariés de Téléperformance sont menacés par la fermeture du centre : mutation à Guyancourt ou Villeneuve d'Ascq, incertitude sur une trentaine de postes. L'Inspection du Travail et l'expert désigné par le CCE ont rejeté les motivations économiques. Comme pour Molex et Continental, la crise à bon dos. Lorsque survint cette crise, dont quelques-uns, notamment J.P. Chevènement, annonçaient, sous les sarcasmes, qu'elle se profilait, la panique s'empara de ceux qui depuis des décennies, à droite ou à gauche, juraient que le modèle social français était dépassé et coûteux, que l'Etat ne devait pas s'occuper de la vie des entreprises, et que les déficits publics étaient insupportables. Les milliards pleurent sur banques et grandes entreprises, sans véritable exigence de l'Etat. Les milliards introuvables pour le logement ou la politique sociale apparurent multipliés dans des proportions extravagantes. Les déficits explosent.

Certes, il fallait sauver le système économique, mais les enseignements du passé auraient dû amener l'Etat à contrôler l'utilisation de l'argent. En fait, réapparut très vite le bon vieux principe : socialisation des pertes et privatisation des profits. A Pantin, comme ailleurs, ce sont les salariés, qui paient, dans leur vie et leur emploi, le prix d'une crise, dont ils ne sont pas responsables.

Alain PERIES

Maire Adjoint

Délégué National du MRC.

CADEAU

Nouvellement diplômé(e) ?

Vous êtes Pantinois et vous avez réussi votre Cap, Bep ou Baccalauréat général, technologique ou professionnel en 2009. La ville de Pantin reconnaît votre réussite et vous offre un Tick'art vous permettant de bénéficier d'une place cinéma, de concert ou d'un livre. Un bel encouragement pour les diplômés Pantinois. Faites vous connaître au Point information jeunesse !

Point information jeunesse (PIJ)

7/9 avenue Edouard-Vaillant

☎ 01 49 15 48 09

BABY SITTING
Relation

Une nouvelle rencontre de mise en relation entre parents et baby-sitters est prévue **samedi 26 septembre de 14.00 à 18.00** à l'école Méhul, 30 rue Méhul. Le but ? Faciliter les rencontres entre parents, demandeur de baby-sitters fiables et de baby-sitters à la recherche de familles. Cette mise en relation est organisée en deux temps, de **14.00**

à **16.00** et de **16.00** à **18.00**.

Les professionnels du Café des parents dispenseront leurs conseils aux parents. Un espace information sur le droit du droit du travail sera animé par un juriste de **15.00 à 17.00**. Un espace jeux pour les enfants de plus de trois ans sera animé par des animateurs du service jeunesse.

Sur inscription au Point information jeunesse (PIJ),

avant le **21 septembre**

☎ 01 49 15 48 09



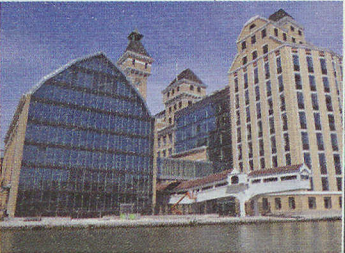
PATRIMOINE

Les Grands Moulins à l'affiche

Sur le thème « un patrimoine accessible à tous », les journées du patrimoine, **samedi 19** et **dimanche 20** septembre offrent une occasion exceptionnelle

de visiter les Grands Moulins. Cette ancienne minoterie prochainement occupée par une grande banque a fait l'objet d'une réhabilitation qui vaut le coup d'œil. Des visites commentées sont réservées aux Pantinois, **samedi 19 à 9.30, 10.30, 11.30**. Limitées à des groupes de 30 personnes (non accessibles aux personnes à mobilité réduite), elles restent gratuites sur inscription au 01 49 15 39 99. L'après-midi du samedi, de **14.00 à 17.30**, et le dimanche, de **9.00 à 17.00** sont réservés à des visites libres non commentées, selon un parcours balisé.

Rendez-vous rue du Débarcadère, entrée des Grands Moulins. ☎ 01 49 15 39 99



RENDEZ-VOUS

Bouger

Bouger, c'est la santé est le thème abordé **mercredi 30 septembre de 15.00 à 17.30** pour le rendez-vous mensuel de santé du Point information jeunesse (PIJ). La rentrée est l'occasion de penser à reprendre ou débiter des activités physiques, s'aérer et couper du rythme scolaire ou autre, tout au long de l'année. Animés par trois infirmières du centre de santé Cornet (Myriam, Mariama et Martine), ces moments d'échanges conviviaux apportent des réponses aux nombreuses interrogations sur ce sujet. Des informations seront mises à disposition sur ces thèmes (dépliants, articles...).

Point information jeunesse (PIJ)

7/9, avenue Edouard-Vaillant ☎ 01 49 15 48 09

Ets Santilly
des établissements dédiés aux familles

Funérarium à Pantin



Se recueillir :
nos salons peuvent recevoir
jusqu'à trente personnes afin
d'organiser des cérémonies
civiles et religieuses.



Un accompagnement
de confiance :
nous prenons en charge
toutes les formalités, une aide
précieuse pour toute la famille
dans un moment délicat.

Prévoyance - Obsèques
Pompes funèbres
Marbrerie funéraire

24h/24 et
7 jours/7

10 rue des Pommiers
93500 PANTIN
Tél : 01 48 45 40 39
Habilitation préfectorale n° 03 93 051



Texte non parvenu

État civil des mois de juin et juillet

Naissances

Chaïma KISSI
Mebrouka CHETTI
Léna BENOUCHE
Hugo Yohann Joël William MARCELLI
Laina Ludvine GABET
Kevin MAROUF
Safi Jéjel BAREK
Fatoumata Binta BAH
Tomas CARDOSO
Ines ZEROUAL
Sahra HUANG
Tiguida GASSAMA
Alex Kai Jie LIN
Adeline XU
Serine KELIBI
Kenzo Even MEBARAKOU
Mathieu Narcize ROMERO MEDINA
Justine Ming Dan ZHOU
Abisham KUGARASA
Fatima ELABIB
Eric ZHAO
Serena KHERRIDINE
Célia Malika HADJ SAÏD
Nassim BENNACEUR
Rayan ZOUADUI
Noah Henri Michel GUILGORI
Ilyas YADDADEN
Nina Katiende THÉRY-GOMIS
Ava Lee MINJON
Sergio PEREIRA LEITE
Vasil Razvan DODA
Luka KARAN
Lisa BEN HASSEN
Lily-Rose HANG
Oscar Junior MBOUPDA KAMGAING
Amir DAFIR
Inaya MEZIANE
Shérazade Donia BEN HASSEN
Liele Malika Nzinga Gisèle GHOMA LINGUSSI
Lou LAINÉ
Rayan BOUSSILIA
Sara Olivia Louise PEREZ-GABALDA
Daimou KEBE
Maël DJURASEVIC
Isra DHIFALLAH
Bilal DIAKHITE
Kani Cheick Dina DIAWARA
Rita Jasmine THOMPSON
Gabriel ANNA-MIQUET
Lina MÂTOUG
David Raul CHENDREAN
Sophia JIN
Meriem STA KHELIFA
Abderrahim BENAMEUR
Domenico Yuba DI TOTA-AROUA
Luka Auguste ACKOYAN
Teycir KHALDI
Gabin VAYRAC
Caroline HE
Nathan DASRAT
Henda WISO BONGO
Claire-Rouguatou DIALLO
Mayane Avigaël ATLAN
Rania Kamélia SOUMMANE
Ahlem BEN SLAMA
Ilyan BOUGUETTAÏA

Ellyes MAMI
Elias LARBI
Pablo NEVES-TESTUT
Aïssa Stéphan MASPIMBY
Kim Bleuenn Mariame PHILLIPS
Vivian Adam DJEMBA MASSAKO-PONDY
Océane WANG
Gaspard Henri Jean-Pierre SERAN
Ibrahim SAKHO
Ilo Baba DIALLO
Achille Jean-François PEIFFER
Eve, Femi, Omonlola, Fifi SOUDÉ
Jade Jacqueline Régine JOSEPH
Kouta Yvonne KÉBÉ
Ayoub LAMTOUKI
Koumba KÉBÉ
Enzo BARA
Manel ZAÏMI
Diaba TRAORE
Emma Manolita CARPIO
Laura Chloé GAJARDO OSORIO
Sarah Laura TACITA
Pauline Thérèse Luce MOREL
Helene KARADAG
Warren Orson BADO
Mélessa, Laura, Kayina DESSAINT
Lyam Eli NAHUM
Aaron ABISROR
Antoine Joël Claude DESCHARLES
Elias HAMIDI
Gaspard Allistair Camille SCHMITT
Modibo SIMAGA
Irma RAMOVIC
Tom LEGUAY
Diango GASSAMA
Yolana, Yvette PONGO
Christophe, Emre ASLAN
Naïla MDAHOMA
Hedi AÏSSAOUI
Ephrem Rabefiably Maurice GAY
Nargis ARIS
Giulia Olivia LOVIGHI
Axelle Aïmée DAFY MAMY
Fousseyni SYLLA
Khalis AZZOZZ
Cherine AIDI
Fatoumata DJIKINE
Ilyès MIR
Doria Blessing Joana ADJEYI
Anissa KÜNT
Louise Catherine Yvette POUTOIRE
Chioma Gloria IFEJIH
Maddie CHAILLÉ de NÉRÉ
Salomé Jeanne CONCHER
Ambre Julie Angèle Chantal AMORY
Mia OROBIO-BESSON-MAGDELAIN
Melinda Rosa Claudia BOUDIA
Yaqoub TININ
James LIN
Abdourahmane CHERIF
Manon Ludvine Sarah GERARD-DENHEZ
Kemal Théo GÜNDÜZ
Idan Armand HADDADJ
Maéva DRIS
Gaoussou Souleymane BAKAYOKO
Lauryne ZHENG
Malo André Philippe LEROY

Youcef LIANI
Maël Thomas Florian CHAVENEAU
Clovis Gaston Jacques Alix DUPRETZ
Natalia KOPCZYK
Elsa HOUGE
Jessica HU
Shanyce Fatoumata DRAMÉ
Nino Yann Michel BASSEDES-LE GOFF
Eleonore AK SHARIF
Mathilde Alice Marie COURTOIS-LEVAVASSEUR
Yacine Mohamed RAMDANI
Mehdi NAÏT ATMANE
Chiara Louise Flora COLUCCI
Anas Ibrahim ABOUCHAIBA
Lénaëlle Lyana Paloma MINFIR
Largo Malcolm VINCENT-PINOUE
Aboubacar BOÏGUILLE
Yamine EL-HAFIDI
Kaïs Wassim BENBAZIZ
Amandine Annette
Geneviève Dominique
Solange Louise FAUGERON
Dyhia AÏT-MOHAMMED
Yazid Ahmed TIGHADOUINI
Jude KUI
Ethan Kadia Emmanuel EHOUMAN
Abdelmajid ARBAA
Sujintan YOGAPALAN

Mariages

Abdelaziz ABDELMENEM
et Nejla BOUHARB
Didier GOLOSETTI-LAVENDER
et Sophie OUAÏ
Samir DAHMANA et Stéphanie PICARD
Wahid BERROUA et Fatima EDDARDI
Cristian MARTINEZ
et Mariela GONZALEZ MARCHANT
Nicolas APTEL et Christine CAMARA
Tarik GOURARI et Jamila DKHISSI
Noureddine JININA et Rim KETITI
Stanley JOUJOUTE et Pascale HERMELIN
Ahmed BENMEZOUAR et Ammaria BELARBI
Yazid YAKOUBI et Zineb TABIB
Mohamed MAMOURI et Iham ZEROUALI
Youssef ATIK et Sonia FREDJ
Laurent CARRETTE et Béatrice REULET
Sivallingam THILAKENTHIRARAJA
et Sivajini SELLATHURAI
Saïd SETTA et Khadija EL GRIMAT
Rachid BENZEMRANE et Aurélie GRAFFIN
Vincent DELOUSTAL et Méryem BESSAIAH
Karim MEGNI et Lila HADDAG
Abderrahmane BOUMENIR et Virginie LORIEUX
Mohamed AJIG et Fatna TIBAR
Habib DELLAI et Malika BEN SALAH
Hassan BAHRANI et Nadia SEGHRUCHNI
Jean-François LEONTE et Laurence KOHEN
Mehdi BENNAÏ et Sadja BENHAMIDA
Firas CHELFOUH et Kods MEJRI
Rihad GUENANA et Dahbia BENKERRI
Mohamed HUSSEIN et Nacera AKACHA
Wael EL AKSHAR et Zoubida CHARIF
Luis MARCOS et Gilda YOU
José CORREIA et Zahia ZIOUANI
Julien PERDRIAU et Samia AMAR
Bernard PAUGAM et Chantal HOUÉDÉ

Fuad LLOYD et Naïma TOUIL
Christophe SAUTER et Derya ÇIRAK
Goran RIZNIC et Marijana DOSIC
Issam EL FEHHAM et Aïtiff EL MAHI
Abdelhak BOULEKHLOUKH et Carole GIDON
Claudio BELLI et Maria GUTIERREZ
Mohamed NADIR et Naïma NAIT AMARA
Mourad ARIS et Samia ANANI
Julien MAIELLI et Mathilde RIOT
Ygal DRAÏ et Clélia PINTEAU
Gérard ZARKA et Sabrina HACCOUN
Grégory GANTOIS et Estelle GUIDERDONI
Antoine GONZALEZ et Monique CHAMPION
Emmanuel HOUPIEZ et Marion SAULNIER
Jean PIERRE PAUL et Micheline ALIE
Michal DUBISZ et Malgorzata KLIMKOWICZ
Aziz OURAHO et Dounia BENMGUJIRIDA
David BOUREKAT et Nawel BENBAREK
Damien BOISTUAUD et Dhoucha ZHANI
Naci TEKIN et Elif DOGAN
Bongba BOTO et Angèle KOUAO
Jean-Paul CROZAT et Anne-Marie CHASSANG
Patrice KOUTOUAN et Annie GADOU

Décès

Luigi AGOSTINI
Aomar AGUEMENFAD
Santa ALBERTELLI
Gilbert René André ALLOMBERT-BLAISE
Laurent, Marc, Marie AUBLIN
Suzanne Emilienne AUDREN
Georges AYROLES
Louise Renée BONNET
Kamel BOUSKSOU
Yvonne Hélène Germaine BRANTONE
Fortune BÉNICHOU
Lucien André CANOINE
Alberto CERQUEIRA DE OLIVEIRA
Madeleine, Lucienne COTTIN
André Jean CREUSET
Lucienne Françoise DE PERCIN
Ziane Éniola Sanni DO ROSARIO
Jacques Pierre DROUIN
Alain Charles Louis FORETZ
Jean-Louis André Briac GRIMEAUX
Bernard Henri Marcel HAYET
Maurice JAILLARD
Abisham KUGARASA
Georges Julien MASQUELIER
Antonio MORO
Kaite PAPADOPOULOS
Jeanne Marguerite Lucie PERROT
Antonio PITAGORA
Pierrette Ernestine Lucienne PODEVIN
Adam SAIDANE
Founty SIDIBE
Andriy SOLOHUB
Arom TORCZYNSKI
Khue VODINH

Petites annonces

● A vendre

► Donne lot de 20 m de tissu à rideau (genre voile). Idéal pour chambre d'enfants ou dortoir. Couleur orange. À enlever.
01 48 44 24 45
► Vélo pliant femme. Grande taille, robuste, avec divers accessoires. État comme neuf. Prix 170 €, débattre.
01 48 44 25 45
► Vélo d'appartement, marque Domyos de Décathlon. Prix à débattre.
01 48 43 17 23
► Ford Escort diesel, grise 1^{ère} main. Année 2000, Km 75 000. 2000 € à débattre.
06 83 66 37 63
► Vêtements féminins états neufs, taille 38, 40 42 et quelques uns plus grands.
06 79 98 27 24
► Vêtements enfants de 1 à 6 ans (garçons). Chaussures (été-hiver)
Jouets divers dont un camion porteur. Armoire en pin massif couleur miel.
01 48 91 13 45
► Cause déménagement, urgent à vendre mobilier, électroménager, salon, chambre à coucher. Etat neuf. Prix raisonnable, liste sur demande.
06 45 48 13 75

● Emploi Service

► Jeune bachelière, 17 1/2 ans, souhaite garder des enfants à partir du mois de septembre, études supérieures à la Sorbonne.
06 11 18 61 25
► 4 ans d'expérience vers tout les publics. Je propose des cours d'initiation à l'informatique. (Première séance gratuite)
06 62 85 39 44
► Vous n'arrivez pas à écrire vos courriers, à répondre à un organisme ? Je vous aiderai en contrepartie de 2 à 3 €
06 22 22 86 84 ou 01 57 42 41 30 après 19.00.
► Professeur donne cours de piano
01 48 31 34 68
► Dame sérieuse cherche travail comme dame de compagnie, courses, promenade.
01 48 43 10 34 (soir)

● Immobilier

► Jeune couple cherche F2 à louer sur Pantin. Rez-de-chaussée ou ascenseur (pour raisons médicales)
01 48 40 13 02
► Cherche à louer ou partager box ou garage pour une moto.
Secteur église de Pantin.
06 10 46 91 07

Vous souhaitez vendre votre vélo ?

Dans le cadre de la Semaine européenne de la mobilité, la ville de Pantin et ses partenaires Cyclo Pouce et l'AICV, organisent une bourse aux vélos le dimanche 20 septembre 2009.

Les vélos à vendre, au nombre maximum de deux par personne, devront être en état de fonctionnement.

Vous êtes intéressés, retournez ce coupon-réponse renseigné à l'adresse suivante :

Service environnement et développement durable

84-88, av. du Général-Leclerc 93507 Pantin Cedex ou par mail à : ecocitoyen@ville-pantin.fr

01 49 15 41 77

Coupon-réponse :

Nom :

Prénom :

Téléphone :

Mail :

Type de vélo : ☐ VTT ☐ VTC ☐ Autre :

Catégorie : ☐ Enfant (Age :) ☐ Adulte

Petites annonces gratuites à paraître dans Canal

Les annonces sont réservées aux Pantinois. Priorité sera donnée aux échanges non-marchands, propositions de service et troc

Nom :
Prénom :
Adresse :

Téléphone : (numéro qui sera publié)

Rubrique : ► A vendre ► Troc/Echange ► Emploi Service

Canal PA mairie 93507 Pantin cedex

Ces annonces gratuites n'engagent que leurs auteurs. Elles doivent nous parvenir par courrier avant le 10 du mois précédant la publication, accompagnées d'un justificatif de domicile (quittance de loyer, factures de téléphone...). Les demandes remplissant ces conditions seront publiées en fonction de la place disponible.

notre mission, vous accompagner

Organisation des obsèques
Prévoyance funéraire
Assistance après obsèques
Travaux de marbrerie
Articles funéraires

Déléguataire officiel de la Ville de Pantin



82, avenue du Général Leclerc
01 48 45 00 10

www.pfg.fr
Pompes Funèbres Générales

UN MEILLEUR CLIMAT EN VILLE

une journée pour mieux bouger



Dimanche **20** septembre

Quai de l'Aisne - CND

de 14h à 18h

initiation roller

bourse aux vélos

Jeux pour les enfants

simulateur de conduite

jeu-débat

cyclobulles

dans le cadre de la
Semaine Européenne
de la **Mobilité**
à Pantin du
16 au 22 septembre

Programme disponible dans tous les lieux d'accueil municipaux
Renseignements : 01 49 15 45 35

